

Ham.  
Lat. Amer.

# HANDBOOK ON RACIAL AND NATIONALITY BACKGROUNDS

## SECTION V-Spanish-Speaking Peoples.French-Canadians

Other sections in series: Peoples of the Near East; Southern and Central European; Slavic Peoples; The Far East; Peoples of the Scandinavian and Baltic States.

Prepared by Minnie M. Newman  
Department for Work with Foreign-Born Women  
National Board  
of the  
Young Womens Christian Associations

"I am inclined to think that many enthusiasts who have undertaken to educate the foreigner have been handicapped by a rather exclusive notion of what the immigrant ought to learn, and by a corresponding indifference to the larger conditioning elements which play so important a part in his development. Among these I would especially include his European background as it affects various races, as well as his experiences in our country. It is a grave question whether all the time and energy that have been expended hitherto in what has been called Americanization have not, on the whole, tended to multiply misunderstandings, and perhaps leave the immigrant group more alienated in feeling than it otherwise would have been." - Dr. Albert Shiels in an Announcement of Summer Session Conferences on 'The Education of the Adult Immigrant' arranged by Columbia University in cooperation with The University of the State of New York, 1922.

Copies of this material may be obtained from

THE WOMANS PRESS  
600 LEXINGTON AVENUE  
NEW YORK CITY

Copyright 1923



Outline Plan of The Handbook

Nationality group

Country of group

Map that may be easily found.

Part I - Background Topics

I - In England

1. Geography and History
2. People, Social Customs and Traditions
3. Needs and Problems of Immigrants
4. Religion and Its Significance
5. Education and Its Significance
6. Labor and Their Position

HANDBOOK ON RACIAL AND NATIONALITY BACKGROUNDS

Date and place for writing, life given here.

Section V - Spanish-Speaking Peoples - French-Canadians

PART II - Self-Expression

- I. Literature
- II. Music
- III. The Arts
- IV. Drama
- V. Poetry

PART III - Progress

- I. Film
- II. Art
- III. Film
- IV. Art



Complimentary Copy

for



Promotion Purposes only

Order from

THE WOMANS PRESS

600 Lexington Avenue

New York

Price 50

## Outline Plan of The Handbook

### Nationality group

#### Country of group

Map that may be easily found.

### Part I - Background Topics

#### I - In Homeland

1. Geography and History
2. People, Social Customs and Tendencies
3. Facts and Problems of Livelihood
4. Religion and Its Significance
5. Education and Its Significance
6. Women and Their Position

#### II - In America

Date and reasons for coming, life since here.

### PART II - Self-Expression

#### I. Literature

#### II. Music

#### III. The Arts

#### IV. Dances, Games and Other Amusements

#### V. Food

### PART III - Program Helps

#### I. Pictures

#### II. Moving Pictures, Stereoscope Views, etc .

#### III. Fiction and Verse about the Group by Writers in English

#### IV. Periodical



## Introduction

For some years the Department for Work with Foreign-Born Women, National Board, Young Womens Christian Association, has furnished its workers with bibliographies on racial backgrounds. The present venture is an effort to formulate an outline of bibliographical material that will more nearly serve the general program interests of the Association as a whole. Committee women, Students, Girl Reserves, industrial clubs, secretaries in all departments, are interested in World Fellowship. This handbook points out to them a path of understanding to thirty three of the nationality groups actually experiencing World Fellowship in fifty International Institutes of local Associations.

It is unfair to any group to judge it upon the statements of a single writer. The Handbook suggests comparative reading possibilities. Many points of view are presented. The fact that any one publication is listed does not necessarily imply endorsement. The reader is not lead up to the narrow through, but is turned into the broad pasture.

## The Importance of a Map

Always use a map as a background for reading. Do not use maps made before the World War. Even post-war maps are changing and it is therefore best to use those of recent date. Maps easily accessible are listed.

## Some Program Hints

I. The individual Reading Course. - Read topically. Many travel books refer to food on one page and history on the next. In order to really acquire facts the reader must classify this scattered information. Study the classification of this outline and fit new information into the plan.

If you find a favorite topic after a preliminary general study, indulge yourself. A hobby that leads to intelligent internationalism is worth riding.

II. The Group Course. - Groups may approach such study in several ways.

They may plan formal programs of papers upon various topics or various references on one topic.

They may plan programs of reports and discussions upon a nationality, with a leader and with members reading assigned references in advance of the meeting. In such a meeting it is well for the leader or a committee to summarize in concluding the program.



They may plan activities worked out against a background of reference. Committees will be responsible for various references and the whole will be welded together by a leader. Such plans are useful for girls' clubs.

Any of the above group plans may be used in classes as well as clubs.

### Some Possible Hobbies

Why not become an authority in your community on Swedish literature? What are its characteristics? What is its history? Who are its leading writers? What works have been translated into English?

Why not learn to cook Armenian dishes so that your suppers may be famous for enguinar, pilaf, or paklava? What are the values of Near Eastern cooking?

Why not become an entertainment resource to your friends by learning Mexican folk songs? What are their characteristics? What instrument will best accompany them?

Why not study the labor situation in Bulgaria? What is the "Green International"? Why are roses associated with livelihood there?

Why not analyze the tangled situation in the Near East? What nationalities are involved? How do they differ? What are their relations to European and Asiatic countries? To your own country?

Why not know the history of religion in some one group of European countries? What has been its relation to education in those countries? What is the history of democratic fellowship in them?

### A Few Project Suggestions

Syrians go on pilgrimages. While en route they cook in the open if the weather is pleasant. Did you ever think that your club might study Syrian pilgrimages and apply the study to program?

The only prominent amusement of Turks is story telling. Wouldn't you like to hear about the professional story teller and his repertoire?

After the long hard day of work in the field the Hungarian peasant bursts into folk song. Folk "sings" are a program suggestion. There may be specialization on a racial group or general singing.

Balkan peoples dance the Horo. "Folk Dances as a Form of Social Recreation" is the name of a new course given in one of our leading universities.



Wedding Customs in Various Lands, or Bread Making in Many Countries, are topics for picture hunts. Search your home and community libraries.

The Russian peasant takes the Easter goodies to church to be blessed on Easter morn. Can you see any symbolism in this custom? Can you apply it to your Easter plans?

### Increasing World Friendship

Begin one or more friendships with representatives of nationalities other than your own. Relate your reading to life.

### Measure Your Library

Is there a public library in your community? Or perhaps you use a college library. How far does it help as a resource for increasing world understanding? Use this handbook as an experimental measuring string. How many of the books and articles listed are to be found on the library shelves? How can you co-operate with the librarian and the library board to increase this type of service?

### Future Publications

For the publication of future books follow the announcements appearing in magazine and newspaper book reviews. In addition to the magazines of racial groups contained in the handbook outlines, the following may be used:

Foreign Relations. Published by the Foreign Affairs Publication Council on Foreign Relations. 25 W. 43d St., New York. Quarterly. \$5.00 per year.

Current History. Published by the New York Times Co., New York. Monthly. \$3.00 per year.

Our World. Published by the Houston Publishing Co., 9 E. 37th St., New York. Monthly. \$3.00 per year.

National Geographic Magazine. Published by the National Geographic Society, Washington, D. C. Monthly. \$3.50 per year.

The Interpreter. Published at 268 W. 40th St., New York. Weekly. \$6.00 per year.

World Fiction. Published by the Houston Publishing Co., 9 E. 37th St., New York. Monthly. \$3.00 per year.



## A Simple Racial Classification

	Page
Teutonic	5
German	15
English	25
Scandinavian	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25
	35
	45
	5
	15
	25



# Index

	Page
America, French-Canadians in.....	5
America, Mexicans in.....	16
America, Portuguese in .....	26
America, South Americans in North.....	38
America, Spanish in .....	46
Arts, French-Canadian.....	6
Arts, Mexican.....	18
Arts, Portuguese.....	28
Arts, South American.....	40
Arts, Spanish.....	49
Dances, Games, Amusements, French-Canadian.....	6
Dances, Games, Amusements, Mexican .....	18
Dances, Games, Amusements, Portuguese.....	29
Dances, Games, Amusements, South Americans.....	40
Dances, Games, Amusements, Spanish.....	50
Education and Its Significance, French-Canadian.....	3
Education and Its Significance, Mexican.....	14
Education and Its Significance, Portuguese.....	26
Education and Its Significance, South Americans.....	36
Education and Its Significance, Spanish.....	45
Facts and Problems of Livelihood, French-Canadian.....	2
Facts and Problems of Livelihood, Mexican.....	12
Facts and Problems of Livelihood, Portuguese.....	25
Facts and Problems of Livelihood, South Americans.....	34
Facts and Problems of Livelihood, Spanish.....	44
Fiction and Verse about French-Canadians.....	7
Fiction and Verse about Mexicans.....	21
Fiction and Verse about Portuguese.....	31
Fiction and Verse about South Americans.....	42
Fiction and Verse about Spanish.....	52
Foods, French-Canadian.....	6
Foods, Mexican.....	19
Foods, Portuguese.....	29
Foods, South American.....	41
Foods, Spanish.....	51
Geography and History, French-Canadians.....	1
Geography and History, Mexican.....	9
Geography and History, Portuguese.....	23
Geography and History, South Americans.....	32
Geography and History, Spanish.....	43



	Page
Literature, French-Canadian.....	5
Literature, Mexican.....	17
Literature, Portuguese.....	27
Literature, South American.....	39
Literature, Spanish.....	46
Map of Canada.....	1
Map of Mexico.....	9
Map of Portugal.....	23
Map of South America.....	32
Map of Spain.....	43
Moving and Stereoscope Pictures, Mexican.....	21
Moving and Stereoscope Pictures, Portuguese.....	30
Moving and Stereoscope Pictures, South American.....	42
Moving and Stereoscope Pictures, Spanish.....	52
Music, French-Canadian.....	6
Music, Mexican.....	17
Music, Portuguese.....	28
Music, South American.....	40
Music, Spanish.....	48
People, Their Social Customs and Tendencies, French-Canadian..	2
People, Their Social Customs and Tendencies, Mexican.....	10
People, Their Social Customs and Tendencies, Portuguese.....	24
People, Their Social Customs and Tendencies, South American...	33
People, Their Social Customs and Tendencies, Spanish.....	43
Periodical, Mexican.....	21
Periodical, South American.....	42
Pictures, French-Canadian.....	7
Pictures, Mexican.....	20
Pictures, Portuguese.....	30
Pictures, South American.....	41
Pictures, Spanish.....	51
Religion and Its Significance, French-Canadian.....	3
Religion and Its Significance, Mexican.....	13
Religion and Its Significance, Portuguese.....	25
Religion and Its Significance, South American.....	36
Religion and Its Significance, Spanish.....	44
Special reference to South American Countries.....	37
Special reference to Central America.....	38



	Page
Women and Their Position, French-Canadian.....	4
Women and Their Position, Mexican.....	15
Women and Their Position, Portuguese.....	26
Women and Their Position, South American.....	37
Women and Their Position, Spanish.....	46

See also the map of Canada - note particularly location of Quebec.

## PART I - Background Topics

### I. in Homeland

#### 1. Geography and History

Cambridge Modern History, Vol. VII. Cambridge University Press, 1903. Ch. III. The French in America. By Mary Bateson. Ch. IV - The Conquest of Canada. By A. G. Bradley.

Canada. Peeps at Many Lands Series. By J. T. Dalby. London. 1909. Ch. VII - The Habitants of the St. Lawrence Valley.

Stanford's Companion to Geography and Travel. London. Stanford. 1915. Vol. I - Canada. Edited by Henry H. Lee. Ch. II - The Province of Quebec. Contains much geographical matter. Note the French names of rivers and cities.

Canadian Historical Dates and Events. 1892-1914. By Francis J. Audet. Canada. Public Archives. 1917. Historical and other matter listed chronologically. French names and events are outstanding.

The New Era in Canada. By J. O. Miller. New York. S. S.utton & Co. 1917. Canada's problems after the war. On p. 39 reference to naturalization in relation to the French-Canadian. Pp. 229 to 239 deal with the bi-lingual question in Canada.

When Canada Had Two Faces. By Walter Locke. Toronto. J. L. Hart & Sons. 1918. History is related as personality.

A Summer Tour Through the Provable Districts of Canada and the United States. By Alfred W. Barker. University of Iowa, England. 1919. Canada during the war, p. 121. Reference to Sir Wilfrid Laurier's attitude, p. 41.

The French in Canada. New York. S. S. Sutton & Co. 1914. The historical work of the French-Canadian is treated throughout the book together with problems arising therefrom.



## FRENCH-CANADIANS

Country - Canada

Map - See any good map of Canada - note particularly location of Quebec.

### PART I - Background Topics

#### I. In Homeland

##### 1. Geography and History

Cambridge Modern History. Vol. VII. Cambridge University Press. 1903. Ch. III. The French in America. By Mary Bateson. Ch. IV - The Conquest of Canada. By A. G. Bradley.

Canada. Peeps at Many Lands Series. By J. T. Bealby. London: A. & C. Black. 1909. Ch. XIV - The Habitant of the St. Lawrence Shore.

Stanford's Compendium of Geography and Travel. London: Stanford. 1915. Vol. I - Canada. Edited by Henry M. Ami. 1915. Ch. IX - The Province of Quebec. Contains much geographical matter. Note the French names of rivers and cities.

Canadian Historical Dates and Events. 1492-1915. By Francis J. Audet. Canada: Public Archives. 1917. Historical and other matter listed chronologically. French names and events are outstanding.

The New Era in Canada. By J. O. Miller. New York: S. P. Dutton & Co. 1917. Canada's problems after the war. On p. 39 reference to naturalization in relation to the French-Canadians. Pp. 229 to 259 deal with the bi-lingual question in Canada.

When Canada was New France. By George Locke. Toronto: J.M. Dent & Sons. 1919. History as related to personality.

A Summer Tour Through the Textile Districts of Canada and the United States. By Alfred F. Barker. University of Leeds, England. 1919. Canada during the war, p. 131. Reference to Sir Wilfred Laurier's attitude, p. 41.

The Clash! By William Moore. New York. E. P. Dutton & Co. 1918. The historical side of the French-Canadian is treated throughout the book together with problems arising therefrom.



Modern Democracies. By James Bryce. New York: Macmillan. 1921. Vol. I, ch. XXX to XXXVII - Canada.

Life and Letters of Sir Wilfred Laurier. By Oscar Douglas Skelton. New York: Century Co. 1922. Two volumes.

## 2. The People, Social Customs and Tendencies

Canada. Peeps at Many Lands Series. (See above.) Ch. III - Home Life in Canada. P. 14 of this chapter refers to the home life of the habitant.

Father Lacombe. By Katharine Hughes. New York: Moffat, Yard and Co. 1911. Ch. I - In Old Quebec. This chapter contains a picture of Father Lacombe's childhood home and describes a family New Year custom.

French-Canada: An Anamoly. By Aaron Schaffer. New York: Freeman. April 12, 1922. Vol. V, p. 104.

The Laurentians. By Thomas Morris Longstreth. New York: Century Co. 1922. A book of travels in the Laurentian mountains. On p. 334 is a reference to French-Canadian character. Glimpses of habitant village life throughout. A bibliography on p. 448.

## 3. Facts and Problems of Livelihood

"The City Below the Hill". By Herbert Brown Ames. Montreal: The Bishop Engraving and Printing Co. 1897. A sociological study of Lower Montreal where French-Canadians predominate. While this book is not recent some of the data may be suggestive.

Canada; Peeps at Many Lands Series. (See above.) Ch. IX - Canadian Timber. On p. 53 of this chapter is a reference to French-Canadian lumbermen.

Stanford's Compendium. (See above.) Pp. 334-335, occupations of French-Canadians in Quebec.

The Co-operative Store in Canada. Bulletin Queens University No. 18. January, 1916. On pp. 20-21 is described Co-operation among The Socialists. The central figure bears a French name and a co-operative colony planted by him to help solve unemployment also bears a French name.

Industrial Occupations of Women in the Environments of Montreal during the War. Pamphlet. By Enid Price. McGill University.



Department of Economics and Political Science. Montreal. 1919. Contains considerable data on French-Canadian Women.

Report on Labor Situation in Canada. (Marked Confidential.) State Department . Bureau of Rolls and Library. Washington, D.C. 1919. Lists French-Canadian trade unions and leaders as well as industries and other Canadian data.

A Summer Tour through The Textile Districts of Canada and The United States. By Barker. (See above.) On p. 44 reference is made to the relation of Catholicism to trade unions. This applies particularly to the French-Canadian.

The Clash! By Moore. (See above.) Ch. VI - The Trade Argument.

Catholic Labor Union in Quebec. By T. M. Morrow. New York: Current History. July, 1922. Vol. XVI, p. 621.

#### 4. Religion and Its Significance

Father Lacombe. By Hughes. (See above.) The Life of a French-Canadian lad who became a priest and a missionary to the Indians in Western Canada.

The New Era in Canada. By Miller. (See above.) A Canadian National Unity. On pp. 193-207, Religion and Politics.

Canadian Historical Dates and Events. By Audet. (See above.) The Roman Catholic Hierarchy is listed on pp. 149 to 176. Note French names. On pp. 191 to 192, Roman Catholic religious events.

A Summer Tour through The Textile Districts of Canada and The United States. By Barker. (See above.) Ch. IV - French-Canadians. The writer was greatly impressed by their devotion to Catholicism and uses this impression as the thread of this chapter.

The Clash! By Moore. (See above.) Religion and religious problems mentioned throughout the book. Ch. XIV, called Tolerance, gives special emphasis.

The Laurentians. By Longstreth. (See above.) Reference to the love of French-Canadians for their religion on pp. 325-327.

#### 5. Education and Its Significance .

Education in the Province of Quebec. By G. W. Parmelee and



J. C. Sutherland. Department of Public Instruction. Quebec. 1914.

Stanford's Compendium. (See above.) Pp. 335-337. Education.

Canadian Historical Dates and Events. By Audet. (See above.) On pp. 194-198, educational institutions of Canada are listed. Note particularly French.

The New Era in Canada. By Miller. (See above.) Some educational history is given under the heading: The Bi-lingual Question, on pp. 229-259.

The Language Issue in Canada. By O. D. Skelton. Bulletin of the Departments of History and Political and Economic Sciences in Queens University. Kingston, Ontario, Canada. No. 23. April, 1917. Treats the question of French and English in relation to elementary education in Canada.

Bi-lingual Schools in Canada. By C. B. Sissons. Toronto: J.M. Dent & Sons. 1917.

Comparative Education. Edited by Peter Sandiford. Toronto: J.M. Dent & Sons. 1918. Ch. V - Canada. Note particularly all reference to Quebec.

A Summer Tour through The Textile Districts of Canada and The United States. By Barker. (See above.) Contrast between Ontario and Quebec schools on p. 47.

The Clash! By Moore. (See above.) Ch. VII - Education.

## 6. Women and Their Position

The Status of Women in New England and New France. By James Douglas. Bulletin Queens University. No. 3. April, 1912. Tells of the status in early days. Closely connected with religion.

The New Era in Canada. By Miller. (See above.) On pp. 211 to 226, Women and The Nation. French Canadian women are not mentioned specifically, but are evidently included judging from statements in general in other chapters on equal treatment of French-speaking peoples.

The Laurentians. By Longstreth. (See above.) How the French-Canadian woman differs from the French, p. 24. Ch. X describes a French woman in her home. Reference to the hard labour of women on pp. 319 and 360. Women and marriage, pp. 332-333.



## II. In America

Americanization. By Emory S. Bogardus. Los Angeles. University Southern California Press. 1920. Ch. XII - The South European Immigrant.

The French in America. New York: Literary Digest. January. 31, 1920. Vol. 64, p. 43, includes French Canadians.

## PART II - Self-Expression.

### I. Literature

Is the French spoken in Quebec a Patois? By Thos. O'Hagan. Philadelphia: American Catholic Quarterly Review. April, 1921. Vol. 46, p. 343.

Biographical Outline of French Canadian Literature. By James Geddes the Younger. Papers of Bibliographical Society of America. 1914. Vol. VIII, pp. 7 to 42.

Canadian-French - 1910. By James Geddes, Jr. Pamphlet. J. Gamber. Paris. 1914. Reviews of literary conditions in Canadian France. Written in French and in English with modified spelling. Canadian-French - 1909. Same author. Junge and Sohn. Erlangen. 1913. Similar to the former book.

The Clash! By Moore. (See above.) Reference to literature on pp. 134-136.

French-Canadian Literature. By V. Morin. Toronto: Canadian Magazine. July, 1921. Vol. 57, pp. 219-230.

French-Canadian Poets and Poetry. By Thomas O'Hagan. New York: The Catholic World. December, 1919. Vol. 110, pp. 373-381.

Songs of Old Canada. Tr. by William McLennan. Montreal: Dawson Bros. 1886.

French-Canadian Verse. By William Edward Baubie. Chicago: The Lakeside Press. 1917.

Maria Chapdelaine. By Louis Hemon. Tr. by W. H. Blake. New York: Macmillan. 1922. Considered a classic of early French-Canadian life.



## II. Music

The Clash! By Moore. (See above.) Reference to music on pp. 137-138.

The Laurentians. By Longstreth. (See above.) On p. 326, an interesting reference to the character of French-Canadian folk-singing.

Chansons Populaires et Jeux enfantins au Canada. By Charles Halden. La Quinzaine. 1906. Vol. 68, pp. 78-110.

Forty-four French Folk Songs and Variants. (Including French-Canadian). New York: G. Schirmer, 1910.

Folk Songs of Many Peoples. By Florence Hudson Botsford. New York: Womans Press. 1922. French-Canadian songs in Vol. II, pp. 96-106.

## III. The Arts

The Clash! By Moore. (See above.) Reference to art on p. 137.

## IV. Dances, Games and Other Amusements

Christmas Games in French-Canada. Toronto. Canadian Magazine. December, 1901. Vol. 18, p. 117-119.

Negro Folk Singing Games and Folk Games of the Habitants. (French-Canadians) By Porter and Loomis. London: J. Curwen & Sons. 1914.

The Laurentians. By Longstreth. (See above.) References to jigging on pp. 268 and 328.

## V. Food

The Laurentians. By Longstreth. (See above.) A meal in a home is described on p. 170. Hotel food on p. 296. An informal meal on p. 311. Frequency of pork in diet, p. 328.



### PART III - Program Helps.

#### I. Pictures

The Laurentians. By Longstreth. (See above.) Scenery, a cottage, a church. Illustrations from photographs.

#### II. Fiction and Verse about French-Canadians by Writers in English

Evangeline. By Longfellow. See any complete edition of Longfellow's poems.

The Habitant and Other French Canadian Poems. By Wm. Henry Drummond. New York: Putnam's. 1905. The Poetical Works of W. H. Drummond. Introduction by L. Frechette. New York. Putnam's. 1912.

Les Enfants: A book of verse in French-Canadian dialect. By Gertrude Litchfield. Boston: R. G. Badger. 1911.

When Canada was New France. By Locke. (See above.) Ch. XII - Contains bibliography of stories.

In Old France and New. By William McLennon. New York: Harper & Bros. 1899. Short stories of French-Canadian life dedicated to William Dean Howells. Some are entirely in dialect. The introduction is also worth reading. This author also wrote in collaboration with J. N. McIlvraith a tale of Quebec called The Span o' Life. Published by Harper and Bros. at about the same time.

Our Little Quebec Cousin. By Mary S. Saxe. Boston: Page Co. 1919. Story of a French-Canadian girl as a vehicle for information on French-Canadian life and customs.

The Story of Tonty. By Mary H. Catherwood. Chicago: A.C. McClurg & Co. 1890. The Story of an Illinois Town and the Little Renault. Same author. Boston: Houghton Mifflin Co. 1897.

The Ruling Passion. By Henry Van Dyke. New York: Scribner. 1901. Contains stories about French-Canadians.

The Men from Glengarry. By Ralph Connor. New York: Revell. 1901.

The Seats of the Mighty. A Romance of Old Quebec. By Sir Gilbert Parker. New York: D. Appleton & Co. 1905.

Under the Northern Lights and Other Stories. By Joseph Ranshoff. Cincinnati: Ebert and Richardson Co. 1922. Stories writ-



ten by a well-known physician of Cincinnati and published by his widow. Some of these stories treat of the lives of French-Canadians.

Under Canadian Skies. By Joseph P. Choquet. Providence, R.I.: The Oxford Press. 1922. A French-Canadian historical romance for young readers.



## MEXICANS

### Country - Mexico

Map - See any recent atlas or geography text. See reference below to A Handbook of Mexico.

A map of Mexico accompanied the National Geographic Magazine of 1914. Maps showing the distribution of city and rural population appeared in the Geographical Review, April, 1921. Vol. XI, pp. 232 and 242.

### PART I - Background Topics.

#### I. In Homeland

##### 1. Geography and History

The Conquest of Mexico. By W. H. Prescott. New York: Henry Holt & Co. 1923. Two volumes. An illustrated edition.

Latin America and The United States. Addresses by Elihu Root. Harvard University Press. Cambridge. 1917.

Mexico. By C. R. Enock. London: T. Fisher Unwin. 1909. Ch. I to VIII.

Terry's Mexico. A Handbook for Travelers. Boston: Houghton Mifflin Co. 1909. Pp. CLXII - CCXXXIX. New edition will be issued in 1923.

The Coming Mexico. By Joseph King Goodrich. Chicago: McClurg. 1913. Ch. I to VI, IX, XV to XVII.

The United States and Mexico. By George Lockhart Rieves. New York: Scribner's. 1913. Two volumes, giving history from the independence of Mexico to the close of the war with the United States.

The Story of Mexico. By Charles Morris. Philadelphia: John C. Winston Co. 1914. Ch. I and III, X to XXV. Also contains map.

Modern Mexico. By R. J. MacHugh. London: Methuen. 1914. Ch. I to IV.

The Mexican Revolution and the Nationalization of the Land. By Doctor Atl. New York: Mexican Bureau of Information. 1915. Pamphlet.



The President's Mexican Policy. By Franklin K. Lane. New York: Latin-American News Association. 1916. Sets forth President Wilson's attitude.

Empiricism of Latin-American Governments and the Empiricism of their Relations with the United States. By Manuel Gamio. Pamphlet. Mexico. 1919. An argument for scientific understanding.

A Handbook of Mexico. Prepared by the Geographical Section of the Naval Intelligence Division, Naval Staff, London. 1920. Ch. I, II, IV - Descriptive and Physical Geography and History. Maps accompanying this handbook - No. I. D. 1205A.

Syllabus No. VI - Modern Mexican History. By Herbert I. Priestley. International Relations Club. Institute of International Education. New York: December, 1920.

Mexico on the Verge. By Dr. E. J. Dillon. New York: George H. Doran Co. 1921.

The International Year Book. By Frank Moore Colby. New York: Dodd, Mead & Co. 1922. Mexican data on p. 448.

The Quickstep of An Emperor: Maximilian of Mexico. By George P. Messervy. London: Grant Richards. 1923.

Mexico and Its Reconstruction. By Chester Lloyd Jones. New York: D. Appleton & Co. 1921. Concerns Mexican-American relations, particularly as they affect foreigners holding property in Mexico. The author attempts to explain Mexican attitudes historically.

The Rising Temper of the East. By Frazier Hunt. Indianapolis. Bobbs-Merrill Co. 1922. Ch. X - Our Restless Brothers below the Rio Grande.

## 2. The People, Social Customs and Tendencies

A Mexican Journey. By E. H. Blichfeldt. New York: Thos. Y. Crowell Co. 1912. Ch. II - The Mexicans. Ch. XX - Customs and Comparisons.

The Man Who Likes Mexico. By Wallace Gillpatrick. New York: Century Co. 1912. Much interspersed information.

A Busy Time in Mexico. By Hugh B. C. Pollard. New York: Duffield & Co. 1913. Ch. IX - "Lo", The Poor Indian.



The Real Mexico. By H. Hamilton Fyffe. New York: McBride Nast & Co. 1914. Ch. XXIV - The Mexican at Home. Ch. XXIII - The Character of the Mexican.

The Story of Mexico. By Morris. (See above.) Ch. II - Condition and Mode of Life of the People.

Modern Mexico. By MacHugh. (See above.) Ch. V - Mexican Characteristics.

Mexico: Its Educational Problems - Suggestions for Their Solution. By Manuel Barranco. Published by Teachers College. Columbia University. 1915. Ch. I - The Races (In Mexico). Ch. IV - National Character..

Diplomatic Days. By Edith O'Shaughnessy. New York: Harper & Bros. 1917. Glimpses of native holidays, servants' honesty, etc. are caught between records of social activities of foreign diplomats.

Seen in a Mexican Plaza. By George F. Weeks. New York: Fleming H. Revell Co. 1918. Information on customs and points of view of the people.

When I Was a Girl in Mexico. By Mercedes Godoy. Boston: Lothrop, Lee & Shepard Co. 1919. Information on holidays and home life.

The Human Side of Mexico. By C. B. Nordhoff. Boston: Atlantic Monthly. October, 1919. Vol. 124, p. 502.

Mexico's People Classified and Analyzed. New York: Literary Digest. January 10, 1920. Vol. 64, pp. 68-75.

Mexican Character. New York: Literary Digest. September 18, 1920. Vol. 66, p. 54.

Upon the Indian Depends Mexico's Future. By James Carson. Worcester, Mass.: Journal of Race Development. October, 1920. Vol. XI, p. 215.

Are the Mexican People Capable of Governing Themselves? By Hon. T. Esquivel Obregon. Worcester, Mass.: Journal of Race Development. October, 1920. Vol. XI, p. 167. An effort to show that the restless life in Mexico is due to social factors.

The Mexican People. By Frederick Starr. Worcester, Mass.: Journal of Race Development. July, 1920. Vol. XI, p. 7.

A Handbook of Mexico. (See above.) Ch. III - Ethnography.



Ch. VII, contains information on the health of the people.

The People of Mexico. By Wallace Thompson. New York: Harper & Bros. 1921. Divided into two parts. Part I - Who They Are. Part II - How They Live.

The Human Quality in the Mexican Problem. By S. G. Inman. New York: Association Monthly. January, 1921. Vol. XV, p. 18.

The Relation of Health to Racial Capacity: The Example of Mexico. By Ellsworth Huntington. New York: Geographical Review. April, 1921. Vol. XI, p. 243. Should be read in connection with The Factor of Health in Mexican Character. By the same author. Worcester, Mass.: Journal of International Relations. October, 1920. Vol. XI, p. 224. Also see Public Health and Welfare Work in Mexico. By J. B. Givin. New York: Survey. January 1, 1921. Vol. XLV, p. 507.

My American Diary. By Clare Sheridan. New York: Boni and Liveright. 1922. Describes her Mexican trip and gives glimpses of the life of the people and the setting of such life.

The Mexican Mind. By Wallace Thompson. Boston: Little Brown and Co. 1922. The book is an analysis of Mexican psychology.

The Mexican Southland. By Kamar Al-Shimas. Fowler, Indiana: Benton Review Shop. Written originally in Persian about 1917. Translated into English in 1922. The author writes of his travels in Mexico and of his impressions of the country, its people and their customs.

### 3. Facts and Problems of Livelihood

Mexico. By Enock. (See above.) Conditions of labor for the peon are given in Ch. VII. Ch. XIII - Mineral wealth. Ch. XIV and XV - Agriculture. Ch. XVI - Industries.

The Coming Mexico. By Goodrich. (See above.) Ch. XII - The Wealth of Mexico. Ch. XIII - Industrial and Municipal Development.

Modern Mexico. By MacHugh. (See above.) Ch. VIII - Resources. From pp. 110 to 113, conditions of peon livelihood. Ch. IX - Industries. Ch. X - Horticulture.

The Story of Mexico. By Morris. (See above.) Ch. IV -



Oppression of the Working People and Terrors of Peonage and Slavery.

Mexico, a Review and a Forecast. By John Barrett. Washington, D.C.: Pan-American Union. 1917. Pamphlet reviewing conditions bearing on livelihood.

A Handbook of Mexico. (See above.) Ch. V - Resources, Trade and Finance.

Mexico and Its Reconstruction. By Jones. (See above.) Ch. VI to VIII - Mexican Finance. Ch. IX to XII - The Mexican Laborer. Ch. XIV - Industry and Internal Commerce. Ch. XV to XVI - Foreign Commerce.

The People of Mexico. By Thompson. (See above.) Ch. X - The Conditions of Labor. Ch. XI - Income and Cost of Living. Ch. XII - Vices, Crime, and Pauperism. Includes crimes against property and the relations of pauperism and beggary.

Mexico - 1921. A Labor Republic. New York: Nation. A series of articles beginning March 30, 1921. Vol. CXII. Titles as follows: I - House Set in Order, p. 471. II - Labor Republic, p. 503. III - Restoring the Land of The People, p. 532. IV - Culture and the Intellectuals, p. 585. V - Relations with the United States, p. 614.

Labor in Mexico. By James Lord. Baltimore: Journal of International Relations. January, 1921. Vol. XI, p. 391.

The Rising Temper of the East. By Hunt. (See above.) Pp. 215-217, labor and its thinking in Mexico.

A book on Mexico by Edward Alsworth Ross to appear in 1923 will contain chapters on the oil situation, the land question, and labor problems in that country.

#### 4. Religion and Its Significance

Mexico. By Enock. (See above.) See reference to Mexico by this author under topic Women and Their Position. In the same book is a reference to the peon's religion on pp. 219-223.

Terry's Mexico. (See above.) Pp. CXIV to CXIX - Churches.

Modern Mexico. By MacHugh. (See above.) Reference to religion of the people and to attitude of church toward marriage laws on pp. 116 to 122.



The Story of Mexico. By Morris. (See above.) Ch. VII - Education, Religion, and Civilization.

The Real Mexico. By Fyffe. (See above.) Ch. XVIII - The Church and the Catholic Party.

Mexico. By Barranco. (See above.) On p. 73 is a section headed, Can the Church Help Us in this Respect? This refers to the preservation of and further education for religion.

The Religious Question in Mexico. By Luis Cabrera. New York: Latin-American News Association. 1916.

Diplomatic Days. By O'Shaughnessy. (See above.) Many descriptions of churches and church festivals. On p. 239 is a reference to the separation of Church and State.

A Handbook of Mexico. (See above.) P. 60 - Religion. A short summary of the subject with figures and a statement regarding the Constitution and religion.

The Mexican People. By Thompson. (See above.) Ch. III - Religion.

The Land of the Sun God. By R. and M. d'Harcourt. Boston: Living Age. October 8, 1921. Vol. 311, p. 90. Religious festivals.

Religion in the Mexican Constitution. New York: Literary Digest. September 24, 1921. Vol. 70, p. 30.

Religious Aspects of Mexico's Constitution. By Dr. N. Andrew N. Cleven. New York: Current History. April, 1922. Vol. XVI, p. 12.

The forthcoming book on Mexico by Edward Alsworth Ross will contain chapters on the status of the Church in that country.

## 5. Education and Its Significance

The Story of Mexico. By Morris. (See above.) Ch. VII - Education, Religion, and Civilization. Special reference to women and education on p. 101.

The Real Mexico. By Fyffe. (See above.) Ch. XIX - Education.

Mexico. By Barranco. (See above.) An analysis of the people, their educational needs and problems.



Education in Mexico under the New Constitution. By Thomas Quinn Beesley. Washington, D.C.: Catholic Educational Review. April, 1917. Vol. 13, p. 293. A Roman Catholic viewpoint.

Education in Mexico. By J. E. Givin. New York: Survey. December 4, 1920. Vol. XLV, p. 354.

A Handbook of Mexico. (See above.) P. 61 - Education. A brief summary of the situation.

The People of Mexico. By Thompson. (See above.) Ch. IV - Education.

The Mexican Mind. By Thompson. (See above.) On pp. 284 to 292 of the final chapter are educational references.

The Rising Temper of the East. By Hunt. (See above.) Reference to educational plans on pp. 218, 219. Villa's ideas regarding education are presented on p. 224.

Neighbors. New York: Survey. October, 1922. Vol. XLVIII, pp. 54 and 56.

The forthcoming book on Mexico by Edward Alsworth Ross will contain references to education in that country.

#### 6. Women and Their Position

Mexico. By Enock. (See above.) Pp. 173, 177. The last two pages of this reference refer to woman and her religion in Mexico.

A Busy Time in Mexico. By Pollard. (See above.) On p. 72 is a reference to the position and appearance of women.

The Real Mexico. By Fyffe. (See above.) Pp. 237-238, references to Mexican girls and women.

The Story of Mexico. By Morris. (See above.) On p. 43 is a reference to the appearance of the women. See also reference to this author under topic Education and Its Significance.

Mexican Problems. By Robert Bruce Brinsmade. New York: Latin-American News Co. 1916. Pamphlet. On p. 29 is an article by M. C. Rolland called Women in Mexico.

The People of Mexico. By Thompson. (See above.) Ch. V - The Family. Position of women described therein.

My American Diary. By Sheridan. (See above.) On p. 240 is a reference to Mexican feminism.

Neighbors. New York: Survey. October, 1922. Vol. XLVIII, p. 55.

The New Woman's Movement in Mexico. By Elena Landazuri. New York: The Womans Press. September, 1922. Vol. XVI, p. 422.

## II. In America

Seasonal Industries and Their Labor Supply. By W. E. Leonard. University of Texas Bulletin. 298. General series 33. 1913. P. 67.

Americanization. By Emory S. Bogardus. Los Angeles: University of Southern California Press. 1920. Ch. XVI - The Mexican Immigrant.

Special School for Mexicans. By G. C. Stanley. New York: Survey. September 15, 1920. Vol. XLIV, p. 714.

The Mexican Peon in Texas. By F. Callcott. New York: Survey. June 26, 1920. Vol. XLIV, p. 437.

Along Our Side of the Mexican Border. Washington, D.C.: National Geographic Magazine. July, 1920. Vol. XXXVIII, p. 60.

Mexican Traits. By H. D. Merston. New York: Survey. August 2, 1920. Vol. XLIV, p. 562.

The Mexican Immigrant. Philadelphia: Annals American Academy, Political and Social Science. January, 1921. Three articles. I. The Mexican Immigrant. By Hon. James L. Slayden. II. Immigration along our South West Border. By J. Blaine Gwin. III. The Mexican in Los Angeles from the Standpoint of the Religious Forces of the City.

Mexican Immigrants. By Vera Sturges. New York: Survey. July 2, 1921. Vol. XLVI, p. 468.

Mexico and Its Reconstruction. By Jones. (See above.) Entire book will help in understanding subject of the Mexican and the United States.

A Study of Mexicans and Spanish Americans in the United States. By Jay S. Stowell. New York: Home Missions Council. 1920.

The Near Side of the Mexican Question. By Jay S. Stow-



ell. New York: George H. Doran and Co. 1921.

## PART II - Self-Expression

### I. Literature

Terry's Mexico. (See above.) Pp. CLIV to CLXII - Literature.

The Mexican Mind. By Thompson. (See above.) On pp. 125-132 of Ch. V are references to the literature of Mexico.

The World's Best Literature. By Warner. Refer to Index-Guide for Mexican Literature.

Poems. Tr. by Alice Stone Blackwell.....La Cancion Del Camino. (The Song by the Way.) By Francisco de A. Icaza. New York: Pan-American Magazine. March, 1921. Vol. 32, p. 208.....En Un Aldnico. (On a Fan.) By Juan B. Delgado. Same magazine. August, 1919. Vol. 29, p. 218.....Evocacion. (Evocation.) By Amado Nervo. Same magazine. January, 1919. Vol. 28, p. 158.

### II. Music

The Mexican Mind. By Thompson. (See above.) Reference to Mexican music on pp. 122-124 of Ch. V.

The Story of Mexico. By Morris. (See above.) On pp. 37 to 38, the author tells about the songs sung by field laborers.

National Patriotic and Typical Airs of All Lands. By John Philip Sousa. Philadelphia: H. Coleman. Mexican air on p. 171.

Sixty Patriotic Songs of All Nations. Edited by Granville Pantock. Boston: O. Ditson. 1913. Mexican song on p. 152.

The Most Popular Songs of Patriotism. New York: Hinds, Hayden and Eldredge. Mexican song on p. 154.

Spanish-American Folk Songs. Collected by Eleanor Hague. Published by the Mexican Folklore Society. New York: G. E. Stechert & Co. 1917. Contains many Mexican songs from Mexico and Southern California. Often the exact locality is stated. Both English and Spanish words are given.

Folk Songs of Many Peoples. By Pottsford. (See French-Canadians.) Mexican songs in Vol. II, pp. 61-65. Words in English.

and original tongue.

### III. The Arts

The Majolica of Mexico. By Edwin Atlee Barber. Philadelphia: Art Handbook of the Pennsylvania Museum and School of Industrial Art. 1908.

Terry's Mexico. (See above.) Pp. LXIX - LXXVII. Drawn-work and pottery. Also reference to art on pp. CXXVII - CLIV.

Modern Mexico. By MacHugh. (See above.) Pp. 104-106. Reference to pottery and jade ornaments.

The Picturesque Architecture of Mexico. By Louis La Beaume and William Booth Papin. New York: The Architectural Book Publishing Co. 1915.

Diplomatic Days. By O'Shaughnessy. (See above.) On p. 335 is a reference to Mexican drawn work.

Mexican Majolica Designs. Ceramic Studio. November, 1919. Vol. 21, No. 7, pp. 102-104.

The Mexican Mind. By Thompson. (See above.) On pp. 101-122 of Ch. V are references to the handicrafts of Mexico.

### IV. Dances, Games, and Other Amusements

Mexico. By Enock. (See above.) Very spirited description of a bull-fight on pp. 193-196.

Terry's Mexico. (See above.) Bull fights, cock fights, and a ball game are described on pp. XCVI to CXIV.

The Story of Mexico. By Morris. (See above.) On p. 45 is a reference to the time of holding a bull fight. Ch. VI - Sporting Life of Mexico. Describes a bull fight.

A Lusy Time in Mexico. By Tollard. (See above.) Dances are described on pp. 80 to 82.

Five Dances from Mexico. By Eleanor Hague. New York and Lancaster, Pa.: Journal of American Folklore. October to December, 1915. Vol. XXVIII, p. 382. Melody with words in Spanish and English.

The Mexican Mind. By Thompson. (See above.) Ch. IV - Play time in Mexico. On pp. 124-125 of Ch. V is a reference to Mex-



ican dancing.

Through Rebote to Civic Rights. National game of Mexico. New York: Survey. September 15, 1922. Vol. XLVIII, p. 725.

## V. Food

Dietary Studies of Mexican Families in New Mexico. Department of Agriculture. Office of Experiment Stations. Bulletin 40, 1897.

Mexico. By Enock. (See above.) Reference to the food of the peon on pp. 215 to 218.

Terry's Mexico. (See above.) Foods which a traveler will find are described on pp. XXXI - XXXII. Other scattered references.

A Busy Time in Mexico. By Dollard. (See above.) Ch. X - Fantastic Food.

The Real Mexico. By Fyffe. (See above.) Reference to foods, kitchens, cooking utensils on pp. 244 to 245.

Modern Mexico. By MacHugh. (See above.) Reference on pp. 127 to 133 to pulque, the national drink.

Diplomatic Days. By O'Shaughnessy. (See above.) Reference to a national beverage on p. 6. Dishes and methods of cooking on pp. 41-42. A meal is described on p. 191. A more elaborate meal with a recipe for a native dish is described on p. 328.

Seen in a Mexican Plaza. By Weeks. (See above.) Ch. VIII - Novel Method of Handling Meat.

A Handbook of Mexico. (See above.) On p. 53 is a statement concerning food of the Indians.

Mexican Cookery. Philadelphia: Ladies Home Journal. October, 1920. Vol. 37, p. 111.

The People of Mexico. By Thompson. (See above.) Ch. VII - Mexico's Foods.

Foods of the Foreign Born. By Bertha H. Wood. (See above.) Ch. II - Mexican Food.

Recipes for chile con carne and tamales are given on p. 13 of the catalog issued by Joseph Victori and Co. "The Spanish

Store," New York City.

### PART III - Program Helps.

#### I. Pictures

A Mexican Journey. By Blichfeldt. (See above.) Pictures of types of native women, a Mexican kitchen, markets, cathedrals, city scenes.

The Man Who Likes Mexico. By Gillpatrick. (See above.) Pictures of street kitchens, a funeral procession, a cock fight, miners, a fiesta.

The Coming Mexico. By Goodrich. (See above.) Pictures of women washing, the flower festival, the custom of burning an effigy of Judas Iscariot.

The Story of Mexico. By Morris. (See above.) Contains very clear pictures of full page size. Subjects - An American store in Mexico, a rope maker, women washing, gathering strawberries, market with women selling fruit, a tortilla baker shop, a cigarette factory with women employees at work.

Diplomatic Days. By O'Shaughnessy. (See above.) Pictures of Mexican women workers, a Mexican church, Mexican nuns.

Redeeming The Tropics. Washington, D.C.: National Geographic Magazine. March, 1914. Vol. 25, p. 344. A Mexican Indian home, vultures acting as street scavengers, children at play, an Indian head dress, an orphanage, an ox-cart, market scenes..... Mexico and The Mexicans. Same magazine. May, 1914. Vol. 25, p. 471. Troops, cactus, a backyard, cock-fighting, women army followers, burros, an oil well, city scenes.....A Naturalist's Journey around Vera Cruz and Tampico. Same magazine. Same date and volume. P. 533. Mt. Orizaba, fig trees, parasite vegetation, birds of Mexico, scenes in tropical forests, ice miners of Orizaba.....A Mexican Hacienda. Same magazine. Same date. P. 563. Peons shelling corn, an old smelter, fiber palms, rope factories, a village street, a Mexican girl.....The Home of A Forgotten Race. Same magazine. June, 1914. Vol. 25, p. 585. Stone carvings, ruins, a beggar, people wearing scarfs and shawls, selling food at railway trains, a wayside inn, selling milk, the razor-backed hog, old Indian women in the market-place, women spinning and grinding corn, peanut and sweet meat venders, washing and bathing in streams, the Mexican hat and a hat store, a boat, a rural kitchen, a water carrier, street scenes..... Entire July number, 1914, on Mexico. Pictures of types, houses, pulque gatherers, women working in kitchen, woman weaving, cock fights, miners, basket sellers, tombs, woman playing guitar, pack animals, card



players, canal scenes, women selling drawn-work at trains.....Adventuring down the West Coast of Mexico. Same magazine. November, 1922. Vol. 42, p. 443. Selling chickens, young modern Mexicans at a ball game, primitive agriculture, selling milk, floating gardens, the mantilla, Indian children, an interior, a kitchen, making tortillas, making sweet meats, a family at their meal, a street scene in a village, penitentiary scenes, girls going to market.

## II. Moving Pictures, and Stereoscope Views

Mexico City, Mexico Tour. Stereoscopic Library of Travel Tours. Keystone View Co. Meadville, Pa.

The Mexican Oil Fields, Mexico City and Its Beauty, Archeology in Mexico, The Silver Industry, and other films. Ehlers Co., 22. Nuevo Mexico, 38, Mexico City, Mexico.

## III. Fiction and Verse about Mexicans by Writers in English

The Fair God. By Gen. Lew Wallace. Boston: Houghton Mifflin Co. 1873.

Under the Cactus Flag. By Nora Archibald Smith. Boston: Houghton Mifflin Co. 1899. A story of life in Mexico.

The Aztec Treasure House. By Thomas A. Janvier. New York: Harper & Bros. 1893.

A Day at Laguerre's and Other Days. By E. Hopkinson Smith. Boston: Houghton Mifflin Co. 1892. Story V - La Canal di la Vega - A Mexican sketch.....A White Umbrella in Mexico. Same author. Boston: Houghton Mifflin Co. 1893.

The Hieroglyphics of Love. By Amanda Matthews. Los Angeles: The Artemisia Bindery. 1906. Delightful short stories.

The Village Shield. By Ruth Gaines and Georgia Willis Read. New York: E. P. Dutton & Co. 1920.

Mexican Moonlight. By Russell Meriweather Hughes. Boston: R.G. Badger. 1921. Poems.

## IV. Periodical

Mexican Review. 501-502 Pope Building, 817 Fourteenth Street, Washington, D.C. Monthly. \$2.00 per year. In Spanish and

English.

El Nuevo Mexicano. Sante Fe, New Mexico. Weekly. \$1.00 per year. In Spanish and English.

Bulletin of the Pan-American Union. Seventeenth and D. Streets, N.W. Washington, D.C. Monthly. \$2.50 per year.

The Pan-American Magazine. 70 Fifth Avenue, New York City. Monthly. \$4.00 per year.



## PORTUGUESE

### Country - Portugal

Map - A small map of Portugal. Also a map of the southern part showing location of Lisbon. Washington, D.C.: National Geographic Magazine. November, 1922. Vol. XLII, p. 510.

Map of the Azores. Washington, D.C.: National Geographic Magazine. June, 1919. Vol. 35, p. 515.

## PART I. Background Topics

### I. In Homeland

#### 1. Geography and History

Portugal. By H. Morse Stephens. New York: Putnam's. 1903. History of country to time of publication.

Portugal. Peeps at Many Lands Series. By Agnes M. Goodall. London: A. & C. Black. 1909. Chs. I, II, III.

The Greatness of Little Portugal. By Oswald Crawford. Washington, D.C. National Geographic Magazine. October, 1910. Vol. 21, p. 867.

Eight Centuries of Portuguese Monarchy. A Political Study. By V. de Bragança Cunha. London: Stephen Swift. 1911. History of struggle for constitutional liberty.

The Tourist's Spain and Portugal. By Ruth Kedzie Wood. New York: Dodd, Mead and Co. 1913. Ch. III - Chronology. Brief historical treatment of Spain and Portugal.

The Tragedy of Portugal. By Philip Gibbs. London: L. Upcott and Son. 1914. Reprints of articles in London publications regarding the political prisoners of Portugal.

Portugal and The Republic. By Aubrey F.E. Bell. London: The National Review. April, 1914. Vol. LXIII, p. 306.

Progressive Portugal. By Ethel C. Hargrove. London, 1915. T. Werner Laurie. Ch. I to IX - Travel throughout various parts of Portugal with suggestions as to climate and other geographical matters. Ch. XIII - Prehistorical Happenings. Ch. XIV - Stories from Portuguese History. Ch. XV - Exploration and Adventure. In the Appendix are a Table of Portuguese Sovereigns. (see p. 264) and Geographical Information. (see p. 267.)

Spain and Portugal. By Frederic Austin. Ogg. Washington, D.C.: Munsey's Magazine. March, 1916. Vol. LVII, p. 193. History.

Portugal, an Historical Study. By George Young. Oxford: Clarendon Press. 1917. Begins with a discussion of Portugal and the World War and treats history of the past from a present-day approach.. Distinguishes Young Portugal from Old Portugal.

Portugal: The Country and The People. By William Thompson. Reprinted from The Geographical Review. New York. August, 1918. Vol. VI, No. 2, p. 153. An account of the cities and their historical associations.

The Third Portuguese Revolution. By Aubrey F.E. Bell. London: Contemporary Review. February, 1918. Vol. 113, p. 200.

The New World. By Isaiah Bowman. Yonkers-on-the-Hudson. World Book Co. 1921. Ch. VII - Portugal's Colonial Policies.

The International Year Book. By Colby. (See Mexicans.) Portuguese data on p. 582.

Checking Revolution in Portugal. New York: Current History. July, 1922. Vol. 16, p. 608.

## 2. The People, Their Social Customs and Tendencies

Spanish Life in Town and Country. By Eugene E. Street. N.Y.: Putnam's. 1902. Contains a section on Portuguese Life. Ch. XVIII and XIX - Land and People, Portuguese Institutions.

Portugall: Its Land and People. By A. E. Koebel. London: Constable. 1906. Ch. XVII and XVIII have the same title - The Portuguese at Home.

Portugal. Peeps at Many Lands Series. By Goodall. (See above.) Chs. V, VII, VIII, XI, XVI. Customs.

In Portugal. By Aubrey F. E. Bell. New York: John Lane Co. 1911. Ch. I - Characteristics and Customs.

A Winter Holiday in Portugal. By Captain B. Granville Barker. New York: James Pott and Co. 1912. On pp. 92-95 will be found reference to love-marking customs. On pp. 279-282 are descriptions of homes in the cork forest section.



Progressive Portugal. By Hargrove. (See above.) Ch. XI - Portuguese Peasants. Interspersed information on funerals, holidays, and other subjects throughout first chapters.

Portugal: The Country and The People. By Thompson. (See above.) On pp. 150-152 see Population and Ethnology.

Origins of the Portuguese. By A. A. Mendes Correa. Washington, D.C.: American Journal of Physical Anthropology. July-September, 1919. Vol. II, pp. 117.

### 3. Facts and Problems of Livelihood

Spanish Life in Town and Country. (See above.) Industrial Conditions noted on pp. 291-294.

Portugal: Its Land and People. By Koebel. (See above.) Ch. X - A Southern Cork Forest. Ch. XI - An Alentejo Province, contains references to peasant labor.

In Portugal. By Aubrey Bell. (See above.) Hours and wages of women in comparison with those of men given on pp. 13-14.

Progressive Portugal. By Hargrove. (See above.) A wage table is given on p. 102. A list of industries on p. 100. On same page are references to peasant activities such as hay-making.

Portugal: The Country and The People. By Thompson. (See above.) On pp. 147-149 are references to agriculture and industries with special emphasis on the wine industry.

Facing Old Age. By Abraham Epstein. New York: Knopf. 1922. Old age insurance regulations, p. 306.

### 4. Religion and Its Significance

Portugal. Deeps at Many Lands Series. By Goodall. (See above.) Ch. XII - Pilgrimages.

In Portugal. By Dell. (See above.) Character of Portuguese in regard to religion on pp. 6-10.

The Portuguese Separation Law. By F. McCullagh. London: Dublin Review. July-October, 1911. Vol. 149, pp. 126-142.

Church and State in Portugal. By "Silva Doria". London: Oxford and Cambridge Review. 1911. No. 14. (Summer term.) Pp. 4-28.

The Tyranny in Portugal. By Philip Gibbs. London: Contemporary Review. January, 1914. Vol. CV, p. 30. Refers to struggle between free thinking and Catholicism with subsequent effect on the general subject of religion.

Portugal, An Historical Study. By Young. (See above.) Relations of state and Church on pp. 24-25.

## 5. Education and Its Significance

Progressive Portugal. By Hargrove. (See above.) Ch. XVI - Childhood and Youth in Portugal. Ch. XVII - Educational and Philanthropic Progress.

## 6. Women and Their Position

Progressive Portugal. By Hargrove. (See above.) Reference to women students and to the protected life of young women in Portugal, pp. 61-62. Work of peasant women, p. 100. Early marriage of girls, pp. 172-173.

## II. In America

Portuguese in America. New York: Literary Digest. November, 1919. Vol. 63, p. 40.



## PART II - Self-Expression

### I. Literature

Portugal. By Stephens. (See above.) Ch. XII - Portuguese Literature. Describes the "Golden Age" and decline.

The Literature of Portugal. By Isabel Moore. Boston: Poet Lore. Quarterly. Spring of 1907. Vol. 18, pp. 342-376.

In Portugal. By Bell. (See above.) Ch. XXVIII and XXIX - The Portuguese Language, and A Modern Portuguese Poet, (Guerra Junqueiro). A writer of the working people. Examples of poems with translations are given.

Portuguese Literature to the End of the Eighteenth Century: being a lecture delivered at Manchester University by Edgar Prestage. London: Sherratt and Hughes. 1909.

Progressive Portugal. By Hargrove. (See above.) Ch. XII - Folklore and Proverbs. Ch. XX - Luiz de Camoes and Others. Ch. XXI - Authors and Their Books.

Portuguese Literature. By Aubrey Fitz Gerald Bell. Oxford: Clarendon Press. 1922.

Poems from the Portuguese. Tr. by Aubrey F.B. Bell. Oxford: B. H. Blackwell. 1913. Bi-lingual edition.

Portugal, an Anthology. Edited with English versions by George Young. Oxford: Clarendon Press. 1916.

Song. Translation from the Portuguese. Longfellow's Poems.

Sonnets and Poems of Anthero De Quental. Tr. by S. Griswold Morley. Berkeley, Cal.: University of California Press. 1922.

Poems from the Portuguese. Tr. by Aubrey F.B. Bell. Oxford: B.H. Blackwell. 1913. Bi-lingual edition.

The World's Best Literature. By Warner. (See above.) See Index Guide.

The Islands of Magic. By Elsie Spicer Eells. New York: Harcourt, Brace & Co. 1922. Contains legends, folk and fairy tales from the Azores. Suggest Portuguese origin.

## II. Music

The Tourist's Spain and Portugal. By Wood. (See above.) On pp. 63-65 are descriptions of Portuguese songs and the informal method of singing them.

Portugal. Peeps at Many Lands Series. By Goodall. (See above.) On p. 54 are the words and music of a peasant working song, "O My Flail".

A Winter Holiday in Portugal. By Barker. (See above.) Reference to Portuguese songs on p. 91 and two songs with words and music given on p. 92.

In Portugal. By Bell. (See above.) Words of peasant songs are given in Portuguese and English on pp. 10-12.

Progressive Portugal. By Hargrove. (See above.) Ch. XVIII - Music and Dramatic Art. Words in Portuguese and English and music for two modhinas.

National Patriotic and Typical Airs of All Lands. By Sousa. (See Mexicans.) Portuguese air on p. 204.

Sixty Patriotic Songs of All Nations. By Bantock. (See Mexicans.) Portuguese song on p. 78.

The Most Popular Songs of Patriotism. New York: Hinds, Hayden, and Eldredge. Portuguese song on p. 130.

One Hundred Folk Songs of All Nations. Edited by Granville Bantock. Boston: O. Ditson. 1911. Portuguese songs on pp. 94-96.

Folk Songs of Many Peoples. By Botsford. (See French-Canadians.) Portuguese songs in Vol. II, pp. 282-293. Songs from the Azores and Madeira in same volume on pp. 293-302.

## III. The Arts

Portugal. By Oswald Crawford. London: Nineteenth Century and After. January, 1908. Vol. LXIII, p. 62. Refers to Portuguese decorative arts.

Portugal, An Historical Study. By Young. (See above.) On pp. 19-24 are references to art and architecture.

Progressive Portugal. By Hargrove. (See above.) Ch. XIX - Artists and Their Pictures.



Art in Spain and Portugal. By Marcel A. Dieulafoy. New York: Scribner. 1913.

A Book of Old Embroidery. By A. F. Kendrick. Geoffrey Holme. London and New York: "The Studio". P. 19. Portuguese reference.

#### IV. Dances, Games, and Other Amusements

Portugal. Peeps at Many Lands Series. By Goodall. (See above.) Ch. VI - Country Dances.

The Tourist's Spain and Portugal. By Wood. (See above.) On p. 64 the vira, a peasant dance, is described. On p. 65, the fandango.

Folk Dances from Old Homelands. By Elizabeth Burchenal. New York: G. Schirmer. 1922. Portuguese dance on p. 53.

Portugal: Its Land and People. By Koebel. (See above.) Ch. XXVI - A Portuguese Bullfight.

Progressive Portugal. By Hargrove. (See above.) Ch. X - Portugal for Pleasure and Sport.

A Book of Marionettes. By Helen Haiman Joseph. New York: B. W. Huebsch. 1920. Puppets of Portugal, p. 80.

#### V. Food

Portugal: Its Land and People. By Koebel. (See above.) On pp. 391-392, foods of the Portuguese.

The Tourist's Spain and Portugal. By Wood. (See above.) Cuisine on pp. 36-40. Foods tourists may expect to find.

Progressive Portugal. By Hargrove. (See above.) Ch. XXII - The Cupboard Shelf. Contains menus and recipes for the famous Portuguese sweets. A dietary table representing the weekly consumption of the family of a yeoman farmer is given on pp. 102-103.

Foods of The Foreign-Born. By Wood. (See Mexicans.) Ch. III - Portuguese. Includes recipes.

The League of Nations. "Recipes Garnered from Europe and Asia in America". New York: General Board of Promotion for Women's American Baptist Home Mission Society. 1922. Portuguese recipes on

### PART III - Program Helps.

#### I. Pictures

Progressive Portugal. By Hargrove. (See above.) Pictures of types including peasant women, scenery.

Portugal: The Country and The People. By Thompson. (See above.) Pictures of ox-cart transportation, terraces for wine culture, fishing smacks, a peasant family in front of their hut.

Portugal. Peeps at Many Lands Series. By Goodall. (See above.) Contains twelve pictures, scenes and people at work.

Through Spain and Portugal. By Ernest Peixotto. New York: Scribners. 1922. Contains many drawings, the originals of which have been purchased by the Hispanic Society of America.

The Races of Europe. Washington, D.C.: National Geographic Magazine. December, 1918. Vol. 34, p. 520. Portuguese type..... Weavers of The World. Same magazine. August, 1919. Vol. 37, p. 145. Plate II - A Portuguese Peasant Woman Spinning.....The Greatness of Little Portugal. Same magazine. October, 1910. The royal barge, a fishing fleet, architecture.....The Woods and Gardens of Portugal. Same magazine. Same date. P. 883. Gardens, palaces, women carrying goods on street.....Lisbon, The City of The Friendly Bay. Same magazine. November, 1922. Vol. 42, p. 504. The waterfront in Lisbon, hauling in sardine nets, hanging gardens, a tiled house, a street elevator, set of colored pictures of types and scenes including a bull fight, peasant costumes, women washing in the stream, a fish market, girls selling fish, church architecture.....The Azores. Same magazine. June, 1919. Vol. 35, p. 514. Country house, village fountain, a family entering the city for the festivities of Santo Christo and the festival procession, the Roosevelt church, fishing, a sieve seller, a lily field.

#### II. Moving Pictures and Stereoscope Views

Portugal Tour. Stereoscopic Library of Travel Tours. Keystone View Co. Meadville, Pa.



### III. Fiction and Verse about Portuguese by Writers in English

Journal of a Lady of Quality. Edited by Evangeline Walker Andrews and Charles McLean Andrews. New Haven: Yale University Press. 1922. The narrative of a journey in the years 1774-1776.

The House of the Beautiful Hope. By Robert S. Christie. New York: Thomas Seltzer. 1923. Romance laid in London and Portugal.

SOUTH AMERICANS      Latin Americans

Countries of South America

Map - Supplement to National Geographic Magazine.    October, 1921.

PART I - Background Topics

I.    In Homeland

1.    Geography and History

Portugal.    By H. Morse Stephens.    New York:    Putnam's. 1903.  
Ch. X - The Portuguese in Brazil.    Gives history of this migration.

List of Publications Published or Distributed by the International Bureau of American Republics.    John Barret, Director.    Washington, D.C. 1909.    These are lists of publications of the Pan-American Union and of publications received in the library.

A Brief Bibliography of Books in English, Spanish, and Portuguese, relating to the Republic commonly called Latin-America, with comments.    By Peter H. Goldsmith.    New York:    Macmillan. 1915.

Illustrated South-America.    By W. D. Boyce.    Chicago:    Rand, McNally and Co. 1912.    Geography of various South American countries and some history.

A History of South America.    By Charles Edmond Ekers.    New York:    E.P. Dutton & Co. 1912.    To time of publication.

South America.    By W. H. Koebel.    London:    A. & C. Black. 1913.    Emphasis on trend of peoples rather than succession of governments.

South America:    Observations and Impressions.    By James Bryce.    New York:    Macmillan. 1916.    Chs. II, III, IV - Peru.    Ch. V - Bolivia.    Ch. VI - Chile.    Ch. IX - Argentina.    Ch. X - Uruguay.    Ch. XI - Brazil.    Ch. XIV - Relation of the Two Americas.

Latin-America and the United States.    Addresses by Elihu Root.    Cambridge:    Harvard University Press.    1917.    Speeches made during the writer's visit to South American countries and in the United States after his return.

Rise of the Spanish-American Republics as Told in the Lives of Their Liberators.    By William Spence Robertson.    New York:    Appleton & Co. 1918.



A History of Latin-America. By William Warren Sweet. New York: Abingdon Press. 1919.

The United States and Latin-America. By John Holladay Latane. New York: Doubleday Page & Co. 1920.

Syllabus No. II. The Past, Present, and Future of the Monroe Doctrine. By Arnold B. Hall. International Relations Clubs. Institute of International Education. New York: November, 1920. No. VII - Hispanic-American History. 1826-1920. By William Whatley Pierson. August, 1921.

The New World: Problems in Political Geography. By Isaiah Bowman. World Book Co. Yonkers-on-Hudson. 1921. Ch. XXXIV - Latin-American Trade and Boundary Disputes; Relations to the United States.

Modern Democracies. By James Bryce. New York: Macmillan. 1921. Vol. I, ch. XVII - The Republics of South America.

History of the Latin-American Nations. By William Spence Robertson. New York: D. Appleton & Co. 1922. History covering the period from the age of the Incas to the present day.

Manual of Collection of Treaties and of Collections Relative to Treaties. Special attention given to Latin-American reports. Harvard University Press. 1922.

The International Year Book. By Colby. (See Mexicans.) Argentine, p. 54. Polivia, p. 89. Brazil, p. 97. Chile, p. 141. Colombia, p. 162. Ecuador, p. 200. Paraguay, p. 536. Peru, p. 544. Uruguay, p. 727.

The New Latin-America. By J. Marshaw. New York: Thomas Y. Crowell Co. 1922. Ch. I and II, facts of geography and reference to the end of the period of isolation. Ch. VI, The Monroe Doctrine. Ch. VII, International Rapprochement. Ch. VIII, The Growth of Nationalism.

## 2. The People, Social Customs and Tendencies

The Social Evolution of the Argentine Republic. By Hon. Ernesto Quesada. Philadelphia: Annals American Academy Political and Social Science. May, 1911. Vol. XXVII, No. 3, p. 129.

South America To-Day. By Georges Clemenceau. New York: Putnam's. 1911. Ch. VI - Argentine Types.

Illustrated South America. By Poyce. (See above.) Interspersed information.

The Other Americans. By Arthur Ruhl. London: T. Warner Laurie. 1906. Interspersed information.

Spanish American Life. A reader for students of modern Spanish. By E.L.C. Morse. New York: Scott, Foresman & Co. 1917. Articles describing a wedding, the sugar market, a cowboy fiesta, and similar topics.

The Psychology of the Latin-Americans. By William R. Shepherd. Worcester, Mass. Journal of Race Development. January, 1919. Vol. 10, pp. 268-282.

Uruguayans of To-Day. Paraguayans of To-Day. Chileans of To-Day. Bolivians of To-Day. Peruvians of To-Day. Edited by Wm. Belmont Parker. New York: Hispanic Society of America. 1922. Biographies of South Americans. The Series is called the South American Who's Who.

Problems in Pan-Americanism. By Samuel Guy Inman. New York: Doran. 1921. Ch. I - The People. Reference to social problems on pp. 69 to 72. See bibliographies at ends of chapters.

The New Latin America. By Warshaw. (See above.) Ch. IX - Social Development.

Paraguayan Household Traditions. By Teresa Iamas Carisimo De Rodriguez Alcalá. New York: Inter-America. October, 1922. Vol. VI, pp. 3-17.

The Real South America. By Charles Demville-Fife. New York: Dutton. 1923. Contains information about peoples of the more unknown parts of the continent, parts explored by the author.

### 3. Facts and Problems of Livelihood

The Republics of Central and South America. By C.R. Enock. New York: Scribner's. 1913. Ch. XIV, contains data on industries, immigration for labor, and other topics. Ch. XV, treats of colonization, immigrant labor. On p. 31 is a statement regarding the protection of labor. On p. 53 is information regarding the rubber industry. On pp. 49-53 are statements relating to mining and its relation to religion. New edition of this work to be issued in 1923.

The Social Evolution of the Argentine Republic. By Quesada. (See above.) Contains information on monetary systems of South America and immigration in Central America.

South America Today. By Clemenceau. (See above.) Ch. IX - Farming. Ch. XIV - Brazilian Coffee.



Illustrated South America. By Boyce. (See above.) Ch. XXII - Argentina's Vineyards. Ch. XXIII - Argentina's Agricultural Products. On pp. 390 to 394 of Ch. XXIV is information on industries. Ch. XXIX - Brazil's Coffee Industry. Other information interspersed.

The Awakening of Argentine and Chile. By Bailey Willis. Washington, D.C.: National Geographic Magazine. August, 1916. Vol. XXX, p. 121. Discusses immigration in relation to the question in South America.

South America: An Industrial and Commercial Field. By W. H. Koebel. New York: Scribner's. 1918.

Atlas America Latina. New York: General Drafting Co. 1919. Economic and commercial maps and charts in three languages.

South America Past and Present. By Luis Cincinato Pollo. Tr. by Nemesio Haros. New York: Published by the author. 1919. Ch. XIII - XVII tell of meat, cereal, mineral, and fruit producing regions of Northern and Central Andean countries.

Why Buenos Aires Went on Strike. By Katharine S. Drier. Chicago: Life and Labor. February, 1920. Touches on European and Asiatic immigration in their relation to South American industry.

How the Other Half Work. Industrial Conditions for Women in South America. New York: Association Monthly. July, 1921. Vol. XV, p. 267.

Problems in Pan-Americanism. By Inman. (See above.) Pp. 72 to 78. See bibliographies.

Organized Labor in South America. By Samuel G. Inman. New York: Current History. May, 1922. Vol. XVI, p. 288.

Facing Old Age. By Abraham Epstein. New York: Knopf. 1922. Old age insurance regulations, p. 283, Chile; p. 335, Uruguay.

The New Latin America. By Warsaw. (See above.) Ch. III - Changing Industries. Ch. IV - Manufacturing and Labor. Ch. V - Paramount Foreign Interests. Ch. II refers to immigration and gives statistics. Part III contains data on the lives of immigrants from livelihood standpoint.

First Uruguayan Congress of Agricultural Experts. Washington, D.C.: Bulletin Pan-American Union. March, 1923. Vol. LVI, p. 275.

#### 4. Religion and Its Significance

Central and South America. By Enock. (See above.)  
Pp. 35-36.

Rennaisant Latin America: An outline and interpretation of the Congress on Christian work held at Panama February 10-19, 1916. By Harlan Page Beach. Missionary Education Movement of the United States and Canada. New York. 1916.

Panama Congress - 1916. New York: Missionary Education Movement. 1917. Three volumes. Subject of congress - Christian Work in Latin-America.

Problems in Pan-Americanism. By Inman. (See above.) Pp. 88 to 96. See bibliographies.

#### 5. Education and Its Significance

South America Today. By Clemenceau. (See above.) Ch. V - Argentine Education.

Central and South America. By Enock. (See above.) Pp. 40 to 42.

Panama Congress - 1916. (See above.) The Report of the Commission on Education - Vol. I, pp. 365-541...The Education of Women in Latin-America - Vol. II, Ch. IV, p. 138.

Some Phases of Educational Progress in Latin-America. By Walter A. Montgomery. Department of the Interior. Bureau of Education. Bulletin, 1919. No. 59.

Problems in Pan-Americanism. By Inman. (See above.) Pp. 78 to 86. See bibliographies.

Paraná, Exponent of North American Education. By Samuel Guy Inman. Bulletin of the Pan-American Union. November, 1921. Vol. 53, p. 463.

Education in Brazil. By A. Carneiro Leao. Washington, D.C.: The Journal of the National Education Association. October, 1922. Vol. XI, p. 307.

The New Latin-America. By Marshaw. (See above.) Ch. X - Public Enlightenment and Education. Much information.



## 6. Women and Their Position

The Women of Spanish America. By G.M.L. Brown. Toronto: Canadian Magazine. August, 1906. Vol. XXVII, pp. 321-328.

South America To-Day. By Clemenceau. (See above.) Pp. 151-160. Reference to Argentinian women and girls.

The Republics of Central and South America. By Enock. (See above.) Pp. 21-24. General information. Pp. 31-32, Peon women.

The Other Americans. By Ruhl. (See above.) Ch. VI and X, tell of young women.

Feminist Movement in Latin-America. By S. G. Inman. Washington, D.C.: Bulletin of Pan-American Union. April, 1922. Vol. 54, p. 355.

The New Latin-America. By Marshaw. (See above.) Ch. XII - The Position of Women.

Panama Congress - 1916. (See above.) The Report of Commission on Women's Work - Vol. II. Ch. III - The Position and Influence of Women in Latin-America. Ch. IV - (See Education.) Ch. V - The Social Conscience among the Women of Latin-America.

A Significant Pan-American Conference. Washington, D.C.: Bulletin of the Pan-American Union. July, 1922. Vol. LV, pp. 10-35.

## II. Specific Reference to South American Countries

Brazil To-day and To-Morrow. By L.E. Elliott. New York: Macmillan. 1917.....Chile To-day and To-Morrow. Same author and publisher. 1923. The author is an Englishwoman who writes from first hand observation.

The Argentine Republic. By Pierre Denis. Tr. by Joseph McCabe. New York: Scribner. 1922. Refers particularly to conditions of agriculture and stock raising. Includes reference with statistics to immigration.

The New Argentine. By V. H. Koebel. New York: Dodd, Mead and Co. 1923. Chief emphasis on labor and ranch life.

Six Years in Bolivia. By A.V.L. Guise. London: T. Fisher Unwin. 1922. Personal experiences of the author in the mining section of Bolivia. Has a chapter of Festive Occasions, giving festival customs of the natives. Describes the native dish, chuño. Also contains a description of a kitchen stove and the fuel used.

Adventures in Bolivia. By C. H. Proddgers. New York: Dodd, Mead and Co. 1922. The author went to Bolivia on a mission connected with the rubber industry and writes chiefly of that against a background of description of the country and its flora and fauna. There is a reference to the work of women in the wool industry (p.36), and interesting food references, - the monotony of the diet (p.27), bread making described (p.29), guinea-pig stew (p.52).

Three Asses in Bolivia. By Lionel Portman. London: Grant Richards. 1922. Personal experiences rather than customs of the country. Contains a reference to Argentine women (pp.46-47) and their sphere of activity.

The South American Series. New York: Scribner. 1916.

The South American Series. Edited by Martin A.S. Hume. London: T. Fisher Unwin. 1906.

### III. Reference to Central America.

The Five Republics of Central America. Their Political and Economic Development and Their Relations with the United States. By Dana C. Munro. Carnegie Endowment for International Peace. New York: Oxford University Press. 1918.

The Republics of Central and South America. By C.R. Enock. New York: Scribner. 1923. A new edition of an earlier work.

Central America. By W. H. Koebel. Included in the South American Series edited by Hume. (See above.)

Gypsying through Central America. By Eugene Cunningham. New York: Dutton. 1923. Experiences of two young men in tramping through Costa Rica, Nicaragua, and Guatemala.

The Covenant of the Federation of Central America. New York: Inter-America. October, 1921. Vol. V, p. 38.

The New Latin America. By Warshaw. (See above.) Ch. VII, contains reference to the recent establishment of the Republic of Central America.

### IV. In the United States

A Study of Mexicans and Spanish Americans in the United States. By Stowell. (See Mexicans.)



## PART II. Self-Expression.

### I. Literature

The Literary History of Spanish America. By Alfred Coester. New York: Macmillan. 1916.

Studies in Spanish-American Literature. By Thomas Walsh. New York: Nation. May 8, 1920. Vol. CX, p. 624.

Studies in Spanish-American Literature. By Isaac Goldberg. New York: Brentano's. 1920.

Problems in Pan-Americanism. By Inman. (See above.) Pp. 20 to 28.

Brazilian Literature. By Isaac Goldberg. New York: A. Knopf. 1922.

The New Latin-America. By Warsaw. (See above.) Ch. XI - Cultural Development. Literature references on pp. 255 to 273. Section on pp. 198-200, Regionalistic Literature and Patriotism.

The World's Best Literature. Warner. (See above.) See Brazilian and Latin-American Literature in the Index-Guide.

The Gulf of Misunderstanding. By Tancredo Pinochet. New York: Boni and Liveright. 1921.

Three Plays of the Argentine. Edited by Edward Hale Bierstaff. Tr. by Jacob S. Fassett, Jr. New York: Duffield & Co. 1920.

Prosas Profanas and Other Poems. By Ruben Dario. Tr. by Charles P. McMichael. New York: Nicholas I. Brown. 1922. Ruben Dario is a Nicaraguan.

Poems. Translated by Alice Stone Blackwell.....Los Molinos. (The Windmills.) By José Santos Chocano. New York: Pan-American Magazine. January, 1919. Vol. 28, p. 156.....Su Cabellera Suelta. (Her Floating Tresses.) By Ricardo Fernandez Montalvo. Same magazine and date. P. 158.

Ariel. By Jose Enrique Rodó. Tr. with an introductory essay by F.J. Stimson. Boston: Houghton Mifflin Co. 1922. An enduring classic of Spanish-American literature.

The Man of Gold. By Rufino Blanco-Fombona. Tr. by Isaac Goldberg. New York: Brentano. 1920. The author is Venezuelan.

Maria, a South American Romance. By Jorge Isaacs. Tr. by Rollo Ogden. New York: Harper and Brothers. 1890. The author is Colombian.

Brazilian Tales. Tr. by Isaac Goldberg. Boston: Four Seas Co. 1922.

## II. Music

The New Latin America. By Warshaw. (See above.) Ch. XI - Cultural Development. Reference to music on pp. 276-277.

National Patriotic and Typical Airs of All Lands. By Sousa. (See Mexicans.) Chilean national airs on pp. 60 and 62.

Sixty Patriotic Songs of All Nations. By Pantock. (See Mexicans.) Brazilian song on p. 136. Argentinian song on p. 142.

The Most Popular Songs of Patriotism. (See Mexicans.) Contains songs of Argentina, Brazil, Ecuador, Venezuela, and Chile.

Spanish American Folk Songs. Collected by Eleanor Hague. The American Folklore Society. New York: Stechert, Agent, 1917. Mostly Mexican but some South and Central American songs.

Folk Songs of Many Peoples. By Botsford. (See French-Canadians.) Songs of Latin-America on pp. 84-95.

## III. The Arts

Through South America. By Harry W. Van Dyke. New York: Thomas Y. Crowell Co. 1912. Reference to architecture for religious uses on p. 350. Reference to leather work and hand woven silk on p. 264.

Problems in Pan-Americanism. By Inman. (See above.) On p. 20 is a reference to the advance in fine arts. See bibliographies.

The New Latin-America. By Warshaw. (See above.) Ch. XI - Cultural Development. Art reference on pp. 273-276.

## IV. Dances, Games, and Other Amusements

Brazil To-day and To-morrow. By L. E. Elliott. New York: Macmillan. 1917. Reference to the stage in Brazil on p. 100.

Native Games of Latin-America. By Franklin Adams. Honolulu. Mid-Pacific Magazine. November, 1920. Vol. 20, p. 417.



## V. Food

South America To-day. By Clemenceau. (See above.) Reference to Argentinian food on pp. 173-174. References to Brazilian coffee on pp. 391-392.

Illustrated South America. By Boyce. (See above.) Reference on p. 388 to the food of the Argentinian cowboy.

The South American Tour. By Annie S. Peck. New York: Doran. 1913. On p. 67 are listed the foods tourists may find.

The Other Americans. By Ruhl. (See above.) Reference on p. 217 to foods, especially milk and meat. On pp. 260-261, reference to coffee.

Food Products from Afar. By E.H.S. Pailey and Herbert S. Bailey. New York: Century Co. 1922. Ch. XI - Filling the Coffee Cup from Brazil. Ch. XII - Living with Our Latin-American Neighbors.

See also references to specific countries.

## PART III - Program Helps

### I. Pictures

The Other Americans. By Ruhl. (See above.) Very human pictures.

The Republics of Central and South America. Down the West Coast to Lima. By Ernesto Peikotto. New York: Scribner. April, 1913. Vol. 53, p. 421.....To South Peru and Arequipa. May, 1913. Vol. 53, p. 587.....The Land of the Incas. June, 1913. Vol. 53, pp. 699-713.

The Awakening of Argentine and Chile. Washington, D.C.: National Geographic Magazine. August, 1916. Vol. 50, p. 121. A cowboy concert, an Indian chief and his wives, an Italian settler and family, a well-to-do farmer, scenes in and out of cities..... A Little Journey in Honduras (Central America). Same magazine and date. P. 177. Housing, a market-place, types.....Rio de Janeiro. Same magazine. September, 1920. Vol. 58, p. 165. Scenery, vegetable seller, ice-cream wagon, broom seller, sellers of onions, poultry, cakes, wooden shoes.....In The Wonderland of Peru. Same magazine. August, 1913. Vol. 24, p. 587. Corpus Christi procession, a cathedral, a llama herd, harvest scene, other scenes and types.....The First Transandine Train. From Puenos Aires to Valparaiso. Same magazine. May, 1916. Vol. 21, p. 397. Vine industry, cowboys, camp musician, 'The Christ of The Andes', soldiers.....South America.

Same magazine. October, 1921. Vol. 40, p. 357. Women in Ecuador spinning, decorated street in honor of a new bishop, pottery booth, open plaza cooking during a fiesta, selling bread baked in the shape of animals on All Saint's Day, thrashing scene, weaving, courtship in Colombia, market scene in Bolivia, grape-culture and farming on Chile, a barbecue in Argentina, farming in Uruguay, architecture, street scenes, docks, housing, types.

Food Products from Afar. By Bailey and Bailey. (See above.) South American Fruits.

## II . Moving Pictures and Stereoscope Views

Coffee Culture in Brazil. Pathescope Co. Aeolian Hall. New York. Educational film.

Ecuador Tour, Peru Tour, Bolivia Tour, Colombia Tour, Stereoscopic Library of Travel Tours. Keystone View Co. Meadville, Pa.

## III. Fiction and Verse about South America by Writers in English

Tales of the Pampas. By William Henry Hudson. New York: Knopf. 1916.....The Purple Land. By the same author. New York: Dutton. 1916.....South American Sketches. Same author. London: Duckworth and Co. 1909.

## IV. Periodical

The Pan-American Magazine. (See Mexicans.)

Bulletin of the Pan-American Union. (See Mexicans.)

Inter-America. Doubleday Page and Co. New York. Published in English six months and in Spanish six months, each 80 cents per year. Both English and Spanish (12 numbers) \$1.50 per year.

Republic of Ecuador. Consulate of the Republic of Ecuador, 17 Battery Place, New York City. Monthly. \$3.00 per year.

Colombian Review. 130 West 42nd Street, New York City. Monthly. \$2.00 per year.

Brazil. Published by the Brazilian Lloyd Steamship Co. 44 Whitehall Street, New York City. Monthly. \$1.00 per year. Semi-commercial. Contains information about travel in Brazil.



## SPANISH or Spaniards

### Country - Spain

Map - Dark Days in Sunny Spain. New York: Literary Digest.  
June 11, 1921. Vol. 69, p. 15. Map showing provinces.

## PART I - Background Topics.

### I. In Homeland

#### 1. Geography and History

The Spanish People. By Martin A. S. Hume. London: William Heinemann. 1901. History to time of writing. Treated under such headings as Punic and Roman Republic Spain, Moslem Spain, Catholic Spain, with treatment of decay and resurrection of national spirit.....The Spanish People. By Martin A.S. Hume. New York. D. Appleton . 1906.

Spanish Life in Town and Country. By L. Higgin. New York: Putnam's. 1902. Ch. I - Land and People. Brief treatment of history to time of publication.

The Tourist's Spain and Portugal. By Ruth Kedzie Wood. New York: Dodd, Mead and Co. 1913. Ch. III - Chronology. Brief historical treatment of Spain and Portugal.

Syllabus No. 7. Hispanic-American History, 1826-1920. By William Whatley Pierson. August, 1921. International Relations Club. Institute of International Education, New York.

The New World. By Bowman. (See Portuguese.) Ch. VI - The Democratic Drift of Spain.

The Spanish Campaign in Morrocco. Boston: Living Age. December 31, 1921. Vol. 311, p. 854.

The International Year Book. By Colby. (See Mexicans.) Spanish data on p. 671.

#### 2. The People, Social Customs and Tendencies

Spanish Life in Town and Country. By Higgin. (See above.) Ch. II - Types and Traits. Ch. III - National Characteristics. Ch. IV - Spanish Society. Ch. XIV - Marriage Customs, Philanthropy.

The Soul of Spain. By Havelock Ellis. Boston: Houghton, Mifflin Co. 1909. Ch. I - Spanish People.

Home Life in Spain. By Samuel L. Bensusan. New York: Macmillan. 1910. Ch. I to IV, XI and XII, XVII and XVIII give information on customs, holidays, and kindred topics.

Four months Afoot in Spain. By Harry A. Franck. London: T. Fisher Unwin. 1911. Interspersed information on the people and their lives.

The Magic of Spain. By Aubrey F.G. Pell. New York: John Lane Co. 1912. Ch. I - Spanish Character. Ch. IV contains data on Basque customs.

### 3. Facts and Problems of Livelihood

Spanish Life in Town and Country. By Higgin. (See above.) Ch. X - Commerce and Agriculture.

Spain and Her People. By J. Zimmerman. London: T. Fisher Unwin. 1906. Pp. 230 to 231, reference to condition of miners.

The Soul of Spain. By Ellis. (See above.) Pp. 37-38, reference to attitude of Spanish people toward labour.

The Truth about Spain. By G.H.P. Ward. New York: Cassell and Co. 1911. Ch. VIII - Trade Unionism and Industrial Legislation. Ch. IX - Spanish Anarchism. Ch. X - Local and Municipal Government. Ch. XI - The Question of Bread. Ch. XVII - Commerce and Trade. Ch. XVIII - How Taxes are Evaded.

Spain Revisited. By C. Gasquoine Hartley. New York: James Pott and Co. 1912. P. 281, reference to mothers working in sardine factories.

Striking in Spain. By Stark Young. New York: New Republic. November 3, 1920. Vol. XXIV, p. 235.

Spain at the Cross Roads. By Arthur Livingston. New York: Nation. June 26, 1920. Vol. CX, p. 852.

Facing Old Age. By Abraham Epstein. New York: Knopf. 1922. Old age insurance regulations, p. 309.

### 4. Religion and Its Significance

Spanish Life in Town and Country. By Higgin. (See above.) Ch. XII - Religious Life. Ch. XIII, relates the story of Protestantism in Spain.



The Soul of Spain. By Ellis. (See above.) Ch. XVI - Spanish Ideals of To-Day. States spiritual attitude at time of writing.

Home Life in Spain. By Pensusan. (See above.) Ch. V - The Church in Spain. Ch. VI - Church Festivals. Ch. VII - The Hierarchy of the Church.

The Truth about Spain. By Ward. (See above.) History largely of state and church relations.

The Present Conflict between Church and State in Spain. By a Spanish professor. New York: North American Review. February, 1911. Vol. 193, p. 256.

The Magic of Spain. By Bell. (See above.) Pp. 39-40 contain attitude of the people toward religion, that of women being particularly noted.

At the Court of His Catholic Majesty. By William Miller Collier. Chicago. McClurg. 1912. Ch. XIV and XV describe very interesting religious aspects of the court. See The Pope's Gifts, The Golden Rose, and The Fajas Benbitas, The Washing of The Feet. Several religious ceremonies are mentioned.

## 5. Education and Its Significance

Spanish Life in Town and Country. By Higgin. (See above.) Ch. XIII - Education and the Priesthood. Special reference made to the education of women.

Home Life in Spain. By Pensusan. (See above.) Ch. XVI - Student Life in Spain.

The Truth about Spain. By Ward. (See above.) Ch. XIV - Education. Contains much negative criticism.

Spain Revisited. By Hartley. (See above.) On pp. 276-280 are educational references, including a description of the school.

Educational Conditions in Spain. By Walter A. Montgomery. Bulletin 1919. No. 17. Department of the Interior, Bureau of Education, Washington, D.C.

Adult Education in Spain. Bulletin No. V. The World Association of Adult Education. London. 1920.

## 6. Women and Their Position

In Modern Spain; The Women of Spain. By Havelock Ellis.  
London: Argosy. September, 1901. Vol. 75, pp. 269-284.

Spanish Life in Town and Country. By Higgin. (See above.)  
Reference on p. 229 to the position of women.

Spain and Her People. By Zimmerman. (See above.) Refer-  
ence on p. 227 to the position of daughters in the Spanish home.

The Soul of Spain. By Ellis. (See above.) Ch. III - The  
Women of Spain.

Spain Revisited. By Hartley. (See above.) Ch. XVII -  
Women of Galicia.

## II. In America

Spain in America. 1450-1580. By Edward Gaylord Bourne. New  
York: Harper and Bros. 1904. Historical background of Spanish in Amer-  
ica. The University of California Publications. Also contain much in-  
formation on early Spanish history in America and are of special in-  
terest to Texans, including as they do Texas in the Middle Eighteenth  
Century by Herbert E. Bolton and The Beginnings of Spanish Settlement  
in the El Paso District.

Spanish and Indian Place Names of California. By Nellie Van  
de Grift Sanchez. San Francisco: A.M. Robertson. 1914.

Spanish in the United States. New York: Literary Digest.  
March 22, 1919. Vol. 60, p. 40.

A History of California: The Spanish Period. By Charles E.  
Chapman. New York: Macmillan Co. 1922. Contains appendix with biblio-  
graphy.

## PART II - Self-Expression

### I. Literature

The Spanish People. By Hume. (See above.) Includes refer-  
ence to the history of literature throughout.

Spanish Life in Town and Country. By Higgin. (See above.)  
Ch. XVI - Modern Literature.



Home Life in Spain. By Bensusan. (See above.) Ch. XXI - Literature in Spain.

The Magic of Spain. By Pell. (See above.) Ch. XVI to XXII treat of Spanish poetry, fiction, and the fate of literature during the Inquisition.

Main Currents of Spanish Literature. By J.D.M. Ford. New York: Henry Holt. 1919.

The Progress of Poetry; Spanish. By Thomas Walsh. New York: Nation. September 14, 1921. Vol. CXIII, p. 292. September 21, 1921. Vol. CXIII, p. 317.....Translation of a poem about a Galician immigrant. Nation. September 14, 1921. Vol. CXIII, p. 292.

Spanish Popular Poetry. By S. de Madariaga. London: New Europe. December 18, 1919. P. 310...December 25, 1919. P. 347... January 1, 1920. P. 373...January 8, 1920. P. 407. All in Vol. XIII.

Spanish Sonnets, Ballads, and other poems translated from Spanish by Henry Wadsworth Longfellow. See any complete edition of Longfellow's Poems.

The Oxford Book of Spanish Verse. Chosen by James Fitzmaurice Kelly. Clarendon Press. 1913.

Modern Spanish Lyrics. Edited by Elijah Clarence Hills and S. Griswold Morley. New York: Henry Holt and Co. 1913.

Resonance to The Road Again. By John Dos Passos. New York: Doran. 1922. Ch. XI - Antonio Machado; Poet of Castile, and Ch. XII - A Catalan Poet (Juan Naragall). English versions of poems given.

The World's Best Literature. By Warner. (See above.) See Index Guide for Spanish literature.

Novels of Vicente Blasco Ibanez...The Blood of the Arena. Tr. by Frances Douglas. Chicago: McClurg. 1911...The Cabin. Tr. by Dr. F.H. Snow and Beatrice Mekota. New York: Knopf. 1917...Sonnica. Tr. by Frances Douglas. New York: Duffield. 1919...The Four Horsemen of The Apocalypse. Tr. by Charlotte P. Jordan. New York: Dutton. 1918...Blood and Sand. Tr. by Mrs. W. W. Gillespie. Same publisher. 1919...La Bodega. (The Fruit of the Vine.) Tr. by Isaac Goldberg. Same publisher. 1919...Mare Nostrum. (Our Sea.) Tr. by Charlotte P. Jordan. Same publisher. 1919...The Shadow of The Cathedral. Tr. by Mrs. W. W. Gillespie. Same publisher. 1919...The Enemies of Women. Tr.

by Irving Brown. Same publisher. 1920...The Mayflower. Tr. by Arthur Livingston. Same publisher. 1921...The Abandoned Boat. Tr. by Isaac Goldberg. Boston; Stratford Journal. 1919. Vol. 4, p. 255...A Functionary. Same translator and journal. 1919. Vol. 4, p. 245.

Don Quixote. By Cervantes. The classic of Spanish literature. There have been many English editions and every library will probably contain one...The Story of Don Quixote. By Arvid Paulson and Clayton Edwards. New York: Stokes. 1925. A retelling of the story. Illustrated in color.

The Struggle for Life. By Pio Baroja. Tr. by Isaac Goldberg. New York: Knopf. 1922. This is the title for a trilogy of novels.

Short Stories from the Spanish. Tr. by C. E. McMichael. New York: Boni and Liveright. 1921.

Spanish Drama before Lope de Vega. By J.P. Wickersham Crawford. Philadelphia. University of Pennsylvania. 1922.

Masterpieces of Modern Spanish Drama. By Barrett H. Clark. Cincinnati. Stewart Kidd Co. 1922.

Plays of Martinez Sierra. New York: E.P. Dutton and Co. Nine plays in two volumes to be issued in 1923. One volume has been translated by John Garrett Underhill and one by Mr. and Mrs. H. Granville-Parker.

Plays by Jacinto Benavente. Tr. by John Garrett Underhill. New York. Scribner. 1917...Second series by same author and translator. Scribner. 1919...The Smile of Mona Lisa. One act. Tr. by John Armstrong Herman. Boston; R.G. Badger. 1915. Contemporary Dramatists Series...The Bonds of Interest. Prologue and three acts. Tr. by T. H. Dickinson. In second series of Chief Contemporary Dramatists. Boston; R.G. Badger. 1921. Also tr. by John Garrett Underhill in Drama. 1915. No. 20, p. 568. Chicago...No Smoking. One act. Tr. by J.G. Underhill. Chicago: Drama. 1917. No. 25, p. 78...The Governor's Wife. Three acts. Tr. by J.G. Underhill. Boston: Poet Lore. 1918. Vol. 29, p. 3...Saturday Night. Five tableaux. Tr. by J.G. Underhill. Boston: Poet Lore. 1918. Vol. 29, p. 127.

## II. Music

Spanish Life in Town and Country. By Higgin. (See above.)  
Ch. XV - Music, Art, and Drama.

A Spanish Holiday. By Charles Marriott. London:



Hethuen and Co. 1908. Reference to Basque songs on p. 311.

Spain Revisited. By Hartley. (See above.) Folk songs are described on pp. 98 to 101.

The Tourist's Spain and Portugal. By Wood. (See above.) Pp. 59 and 63 contain references to Spanish songs.

The Music of Spain. By Carl Van Vechten. New York: Knopf. 1918.

Sixty Patriotic Songs of All Nations. By Pantock. (See Mexicans.) Spanish songs on pp. 70 and 76.

National Patriotic and Typical Airs of All Lands. By Sousa. (See Mexicans.) Spanish song on p. 244. Words in Spanish and English.

The Most Popular Songs of Patriotism. (See Mexicans.) Spanish song on pp. 128-131.

Cradle Songs of Many Nations. Edited by Katherine Davis. Clayton & Summy Co. Spanish cradle song on p. 43.

One Hundred Folk Songs of All Nations. By Pantock. (See Portuguese.) Spanish songs on pp. 88, 90, 92.

Spanish Folk Songs. Edited by S. De Madariaga. Boston: Houghton, Mifflin Co. 1922.

Folk Songs of Many Peoples. By Botsford. (See French-Canadians.) Spanish songs have been presented as transmitted to Latin-America. See. Vol. II, pp. 84-95.

## II. The Arts

The Spanish People. By Hume. (See above.) Data on the ancient arts and handicrafts, pp. 169-173. Appleton edition.

Spanish Life in Town and Country. By Higgin. (See above.) Ch. XV - Music, Art, and Drama.

The Magic of Spain. By Bell. (See above.) Ch. XXII - Toledo and El Greco.

Spain Revisited. By Hartley. (See above.) Ch. X - Architecture and Sculpture in Galicia.

Art in Spain and Portugal. By Marcel A. Dieulafoy. New York: Scribner. 1913.

Spanish Porcelains and Terra-cottas. By Edwin Atlas Barber. New York: The Hispanic Society of America. 1915.

The Spanish Royal Tapestries. By Albert F. Calvert. New York: John Lane Co. 1921.

A Book of Old Embroidery. By A. F. Kendrick. London and New York: Geoffrey Holme. "The Studio". P. 19, Spanish reference.

#### IV. Dances, Games, and Other Amusements

Spanish Life in Town and Country. By Higgin. (See above.)  
Ch. VII - Popular Amusements.

A Spanish Holiday. By Marriott. (See above.)  
On pp. 99 to 100 a game called Perlotia is described.

The Soul of Spain. By Ellis. (See above.) Ch. VI -  
Spanish Dancing.

Home Life in Spain. By Pensusan. (See above.) Ch. VIII -  
The Theatre in Spain. Ch. XV - The Plaza de Tores. Ch. XIX - Lot-  
teries in Spain. On p. 34, the dance of the Seises in Seville is  
referred to. On pp. 99-100 the dances of the Zarzuela. On p. 102,  
Andalusian dances.

Spain Revisited. By Hartley. (See above.) On p. 101, the  
Muinera, a native dance, is described.

The Tourist's Spain and Portugal. By Wood. (See above.)  
Pp. 59 to 63, Spanish dances are described.

The Music of Spain. By Van Vechten. (See above.) Refer-  
ences to dances on pp. 35 to 70 and on pp. 88 to 101.

Dancing Songs of the World. By Edmondstone Duncan. London:  
Payley and Ferguson. 1915. Spanish dancing song on p. 32.

The Guild of Play Book of National Dances. By G. T. Kimmins.  
London: J. Curwen. Part 3. Spanish dance on pp. 65-68.

Folk Dances from Old Homelands. By Purchenal. (See Port-  
uguese.) Spanish dance on p. 57.

A Book of Marionettes. By Helen Haiman Joseph. New York:  
P. J. Huebsch. 1920. Puppets of Spain, p. 78.



## V. Food

Home Life in Spain. By Pensusan. (See above.) Ch. IX - Spanish Kitchen. Ch. X - The Story of the Table. Ch. XIII - Cafés and Restaurants.

The Tourist's Spain and Portugal. By Wood. (See above.) Cuisine on pp. 36 to 40. Foods the tourist may expect to find in these countries.

El arte de la cocina. By Melchora and F. Herrero y Ayora. Madrid. M. Ninez Samper. 1918. In Spanish.

The New Elegant Spanish Kitchen. By Ignacio Domenech. Imprenta Helenica Pasaje de la Alhambra, Num. 3, Madrid.

The League of Nations. (See Portuguese.) Spanish recipes on p. 28.

Catalog of J. Victori and Co. "The Spanish Store". New York: Contains data on Spanish food.

## PART III - Program Helps.

### I. Pictures

Spanish Life in Town and Country. By Higgin. (See above.) Pictures of peasants, a wedding party, a bull-fight, housing.

Spain. By Albert F. Calvert. London: J. M. Dent & Co. 1911. Two volumes. Contain over seventeen hundred illustrations including forty six colored plates.

Spanish Sketches. By Edward Penfield. New York: Scribners. 1911. Delightful color sketches. One of a Spanish kitchen.

Through Spain and Portugal. By Ernest Peixotto. New York: Scribner. 1922. Contains many drawings, the originals of which have been purchased by the Hispanic Society of America.

The Races of Europe. Washington, D.C.: National Geographic Magazine. December, 1918. Vol. 34, pp. 519 and 521. Spanish types.....Romantic Spain. Same magazine. March, 1910. Vol. 21, p. 187. Date orchard, dancing girl of Seville, public fountain, monastery, shepherds, gateways, street scenes, children, men and women of Moorish type.....The Geography of Games. Same magazine, August, 1919. Vol. 36, p. 94. A Spanish bull-fight.

## II. Moving Pictures, Stereoscope Views

The Four Horsemen of the Apocalypse. Metro Pictures Corporation. 729 Seventh Avenue, New York City. Spanish background.

The World and His Wife. Famous Players Lasky Corporation. 729 Seventh Avenue, New York City. Spanish background.

The Passion Flower. Associated First National Pictures. 729 Seventh Avenue, New York. Spanish background.

Parcelona and Its Park. Old Toledo. Pathescope Co. Aeolian Hall. New York. Educational films.

Spain Tour. Spanish Bull-fight Series. Granada, Seville. Stereoscopic Library of Travel Tours. Keystone View Co. Meadville, Pa.

## III. Fiction and Verse about Spain by Writers in English.

The Spanish Student. The Emperor's Birds' Nest, Torquemada (in Tales of a Wayside Inn.) Castles in Spain, The Pells of San Blas. By Henry Wadsworth Longfellow. See any complete edition of Longfellow's poems.

A Day at Laguerre's and Other Days. By F. Hopkinson Smith. Boston: Houghton Mifflin. 1892. Story IV - An Escapade in Cordova.

Familiar Spanish Travels. By William Dean Howells. New York: Harper and Bros. 1913.

The Spanish Jade. By Maurice H. Hewlett. New York: Doubleday Page and Co. 1908.

Spanish Doubloons. By Camilla Kenyon. Indianapolis. Bobbs Merrill Co. 1919.

Three Soldiers. By John Dos Passos. New York: Doran. 1921.

The Arrow of Gold. By Joseph Conrad. New York: Doubleday Page and Co. 1919. A story of Carlist ambitions.

In Sunny Spain. By Katharine Lee Bates. New York: E.P. Dutton and Co. 1920.....The Gift of The Kings. Same author. New York: Womens Press. December, 1922. Vol. XVI, p. 588.

Don Rodriguez. By Lord Dunsany. New York: G. P. Putnam Sons. 1922. Story with setting in the latter part of the



Golden Age in Spain.

Certain People of Importance. By Kathleen Norris. New York: Doubleday Page and Co. 1922. A story laid in California and introducing Spanish characters.

The Bright Shawl. By Joseph Hergesheimer. New York: Knopf. 1922. Story of a Spanish dancer in Cuba.

Volume I Price \$3.50 cloth

Volume II Price \$3.50 paper

\$1.00 cloth

Illustrated and new cloth \$4.50

Letters from the First and Second Volumes of "The Bright Shawl" have been reprinted in a 32 page booklet most convenient for use as a gift. 50 cents each. 25 for \$12.50. 50 for \$25.00. 100 for \$50.00.

IN THE LIGHT OF THE NEW

by David Whitehead Paper 50 cents

Suggestions for the study of a country's foreign-born, and for work with the foreign-born.

THE TEACHING OF ENGLISH AND THE FOREIGN BORN WOMAN

by Minnie A. Brown Price 45 cents

THE GOLDEN AGE

The Official Magazine of the Young Women's Christian Association Movement - One year \$2.00

Please send one year's subscription of THE GOLDEN AGE to

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_

PLEASE FILL OUT AND SEND IT IN WITH YOUR ORDER FOR \$2.00 FOR A YEAR'S SUBSCRIPTION

THE GOLDEN AGE  
AND LITERATURE  
NEW YORK CITY



FOLK SONGS OF MANY PEOPLES  
Volume I                      and                      Volume II  
                                 compiled by  
                                 FLORENCE HUDSON BOTSFORD

It was said at the National Education Association Convention in Boston, "The Music for the First World Congress of Educators is ready". That music is "Folk Songs of Many Peoples" compiled by Florence H. Botsford. The first of the two volumes contains the songs of the Balkan, Baltic and Slavic peoples, the second volume contains the songs of the Near and Far East, Western Europe, the Americans, and the Jewish Peoples. The music and the original words of each song are given together with the American version made by leading American poets from authentic translations.

Volume I Price \$3.25 cloth

Volume II Price \$3.50 paper,  
                                 \$4.00 boards

CHRISTMAS AND NEW YEAR SONGS

taken from the First and Second Volumes of "Folk Songs of Many Peoples" have been reprinted in a 56 page pamphlet most convenient for the use of choirs.  
50 cents each                      25 for \$11.00                      50 for \$20.00                      100 for \$35.00

IS YOUR LATCH STRING OUT?

by Ruth Walkinshaw                      Paper 35 cents

Suggestions for the survey of a community's foreign-born, and for work with the foreign-born.

THE TEACHING OF ENGLISH AND THE FOREIGN BORN WOMAN

by Minnie M. Newman                      Price 35 cents

---

THE WOMANS PRESS

The Official Magazine of the Young Women's Christian Association Movement -  
One year \$2.00

Please send one year's subscription of THE WOMANS PRESS to

Name \_\_\_\_\_

Street \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_

TEAR THIS OFF AND SEND IT IN WITH YOUR CHECK FOR \$2.00 FOR A YEAR'S SUBSCRIPTION

THE WOMANS PRESS  
600 Lexington AVENUE  
NEW YORK CITY







